

# MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN



DEPURECO



# SÉRIE XM

XM 20 XM 35 JC XM 35 JC LP



PERFORMANCE ON VACUUM SINCE 1972



# **INDEX**:

| 1. RUBRIQUE D'INFORMATION  |    |
|--|----|
| 1.1 Avant-propos   | 4  |
| 1.2 Identification des pièces principales                            | 7  |
| 1.3 Pièces en option   | 8  |
| 1.4 Données d'identification du Fabricant                            | 8  |
| 1.5 Plaque signalétique  | 8  |
| 1.6 Usages prévus  | 8  |
| 1.7 Conditions ambiantes admissibles                                 | 8  |
| 1.8 Niveau de bruit  | 9  |
| 1.9 Caractéristiques techniques                                      | 10 |
| 1.10 Garantie  | 11 |
| 2. RUBRIQUE SÉCURITÉ   |    |
| 2.1 Informations sur la sécurité                                     | 12 |
| 2.2 Consignes de sécurité  | 13 |
| 2.3 Plaques et symboles de sécurité                                  | 15 |
| 2.4 Risques résiduels  | 16 |
| 2.5 Directives appliquées  | 17 |
| 3. RUBRIQUE MANUTENTION, DÉBALLAGE ET INSTALLATION                   |    |
| 3.1 Manutention  | 18 |
| 3.2 Déballage  | 18 |
| 3.3 Installation   | 20 |
| 4. RUBRIQUE FONCTIONNEMENT   |    |
| 4.1 Description des commandes  | 22 |
| 4.2 Cycle de travail   |    |
| 4.3 Nettoyage du filtre (uniquement sur XM 20 JC)                    | 24 |
| 4.4 Nettoyage du filtre (uniquement sur XM 20)                       |    |
| 4.5 Vidage du bidon  |    |
| 4.6 Insertion et blocage du bidon à déchets                          | 27 |
| 3.1 Stockage - mise hors service                                     | 28 |
| 5. RUBRIQUE ENTRETIEN  |    |
| 5.1 Remarques  |    |
| 5.2 Consignes générales de sécurité                                  |    |
| 5.3 Remplacement de la cartouche filtrante (uniquement sur XM 20 JC) |    |
| 5.4 Remplacement du filtre (uniquement sur XM 20)                    |    |
| 5.5 Remplacement de la cartouche HEPA (le cas échéant)               |    |
| 5.6 En cas de dysfonctionnement                                      |    |
| 5.7 Mise à la casse  | 38 |

Depureco Industrial Vacuums Srl

PERFORMANCES DANS LE SECTEUR DU VIDE DEPUIS 1972



## 1. RUBRIQUE D'INFORMATION



Ce manuel fait partie intégrante de l'aspirateur. Lire attentivement ce manuel et les documents joints à la fourniture. La connaissance des instructions qu'il contient est indispensable pour utiliser l'aspirateur et effectuer l'entretien en toute sécurité.

**IMPORTANT** - Le terme et le logo DEPURECO présents dans ce document se réfèrent et sont la propriété de **DEPURECO INDUSTRIAL VACUUMS S.r.I.** 

Ce document appartient exclusivement à DEPURECO S.r.l. La reproduction en est donc interdite, par quelque moyen que ce soit (graphique, informatique, etc.), qu'elle soit partielle ou totale, sans l'autorisation de la Direction de l'entreprise.

## 1.1 Avant-propos

Cher client.

Nous vous remercions d'avoir choisi DEPURECO et nous vous félicitons pour l'achat de votre aspirateur DEPURECO de la série XM20.

Nous avons préparé ce manuel pour vous permettre d'apprécier pleinement la qualité de cet appareil.

Nous vous recommandons de le lire entièrement avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Ce manuel contient des informations, des conseils et des mises en garde importantes pour l'utilisation de l'aspirateur, qui vous aideront à exploiter au mieux les capacités techniques de ce dernier.

Il est recommandé de lire attentivement les messages, les mises en garde et les indications précédés des symboles :



Pour la sécurité des personnes



Pour l'intégrité de l'aspirateur



Pour la protection de l'environnement.



Cet aspirateur a été conçu pour aspirer les poussières et les résidus d'usinage.

Le matériel aspiré par gravité a tendance à se déposer au fond du bidon placé sous la chambre de filtration, tandis que les particules de poussière les plus fines contenues dans le mélange se déposeront sur la surface du filtre placé à l'intérieur de la chambre de filtration.

Ce manuel décrit les modèles suivants :

## XM 20 XM 20 JC

L'aspirateur est équipé des filtres suivants :

| CARTOUCHE DE FILTRE M ANTISTATIQUE (uniquement sur XM 20 JC) |
|--|
| FILTRE M (uniquement sur XM 20)                              |
| FILTRE M ANTISTATIQUE (uniquement sur XM 20, le cas échéant) |
| FILTRE M EN TÉFLON (uniquement sur XM20, le cas échéant)     |
| CARTOUCHE de FILTRE H (le cas échéant)                       |

Ce manuel vous fournit toutes les informations nécessaires pour l'utilisation et l'entretien de votre aspirateur.

Ce modèle spécifique a été soumis à de stricts tests de mise en service afin de garantir la fiabilité maximale ; son bon fonctionnement et sa durée dépendent d'un bon entretien et de l'attention consacrée à son utilisation.

Ce manuel fait partie intégrante de l'aspirateur et doit l'accompagner jusqu'à sa démolition. En cas de perte ou d'endommagement, il faudra en demander un copie de remplacement à DEPURECO INDUSTRIAL VACUUMS S.r.I. (qui sera appelée par la suite simplement DEPURECO).

Les informations techniques contenues dans ce manuel sont la propriété de DEPURECO et doivent être considérées comme confidentielles.

La reproduction, intégrale ou partielle, du projet graphique, du texte et des illustrations est interdite par la loi.

Certains détails représentés dans les illustrations, se trouvant dans ce manuel, pourraient être différents de ceux de votre aspirateur. Ceci, parce que certains composants pourraient avoir été enlevés afin de garantir une plus grande clarté des illustrations.

Ce manuel, pour être plus pratique à consulter, est divisé en rubriques qui sont identifiées par des symboles graphiques.

Les sujets traités dans ce manuel sont ceux qui sont exigés par la Directive des machines 2006/42/CE et les données techniques fournies proviennent du dossier technique se trouvant dans les archives de DEPURECO.



Pour ce qui est de la règlementation 1907/2006/CE (REACH), DEPURECO déclare que ses produits ne contiennent aucune des substances dites extrêmement préoccupantes - SVHC (c'est-à-dire Substances of Very High Concern) - indiquées dans la liste des substances candidates.

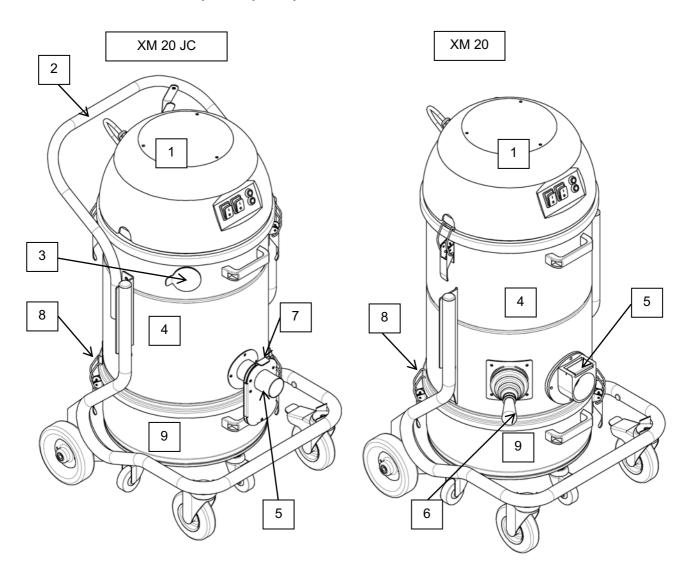
Ce manuel doit être conservé dans un endroit accessible à l'ensemble du personnel préposé à l'utilisation et à l'entretien de l'aspirateur.

Pour tout litige, c'est le Tribunal de Turin (Italie) qui est compétent



Ce manuel fait partie intégrante de l'aspirateur. Lire attentivement ce manuel et les documents joints à la fourniture. La connaissance des instructions qu'il contient est indispensable pour utiliser l'aspirateur et effectuer l'entretien en toute sécurité.

## 1.2 Identification des pièces principales



- 1. Tête de l'aspirateur avec commande d'allumage/arrêt
- 2. Poignée de manutention
- 3. Couvercle JetClean®
- 4. Chambre de filtration
- 5. Bouche d'aspiration
- 6. Levier pour secouer le filtre
- 7. Clapet JetClean®
- 8. Crochets de fermeture du bidon
- 9. Bidon de récupération des détritus



## 1.3 Pièces en option

Selon l'application de l'aspirateur, chez DEPURECO une vaste gamme d'autres accessoires est disponible en option.

### 1.4 Données d'identification du Fabricant

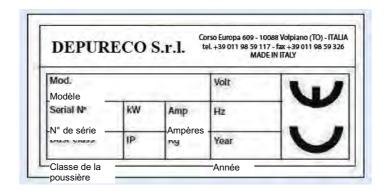
#### DEPURECO INDUSTRIAL VACUUMS S.r.I.

Corso Europa 609 - 10088 Volpiano (TO) - ITALIA **tél**. +39 011 98 59 117 - **fax** +39 011 98 59 326 | P.I. 02258610357

E-mail: <u>depureco@depureco.com</u> - <u>www.depureco.com</u>

## 1.5 Plaque signalétique

Pour toute communication avec le Fabricant ou le revendeur, il faut toujours fournir les données indiquées sur la plaque signalétique de l'aspirateur.



### 1.6 Usages prévus

Ce modèle d'aspirateur a été conçu, construit et protégé pour un usage exclusivement industriel et professionnel d'aspiration de poussières et de copeaux secs et/ou mouillés, non inflammables et non toxiques.

Un usage différent est considéré comme IMPROPRE.

#### 1.7 Conditions ambiantes admissibles

Pour garantir le bon fonctionnement de l'aspirateur, celui-ci doit être placé à l'abri des agents atmosphériques (pluie, grêle, neige, brouillard, particules en suspension, etc.), à une température ambiante comprise entre 5 ° et 45 °C, et dans un milieu dont l'humidité ne dépasse pas 70 %.

Le milieu de travail doit être propre, suffisamment lumineux et sans atmosphère potentiellement explosive.



### 1.8 Niveau de bruit

Les tests du niveau sonore effectués sur ce modèle spécifique d'aspirateur mettent en évidence un niveau de pression sonore de

XM 20

72 dB(A)



#### **ATTENTION!**

Pour des niveaux de pression sonore supérieurs à 85 dB(A), les travailleurs exposés doivent être protégés par des équipements de protection individuelle (EPI) comme par exemple des protections acoustiques individuelles



Dans ce cas, il est nécessaire de fournir aux travailleurs une formation et une information sur les risques issus de l'exposition au bruit.



## 1.9 Caractéristiques techniques

|  | U.M.      | XM 20 JC       | XM 20          |
|--|-----------|----------------|----------------|
| Poids*                                     | [kg]      | 35             |                |
| Dimensions d'encombreme nt**/***           | [mm]      | 516×545<br>994 | 516×545<br>994 |
| Tension /<br>Fréquence                     | [V]- [Hz] | 230 – 50/60    |                |
| Puissance                                  | [kW-HP]   | 2,4 - 3,4      |                |
| Dépression<br>maximale                     | [mBar]    | 250            |                |
| Débit d'air                                | [m³/h]    | 380            |                |
| Surface du filtre M                        | [m²]      | 3              | 1,5            |
| Surface du<br>filtre H (le cas<br>échéant) | [m²]      | 2,2            |                |
| Niveau sonore                              | [dB-A]    | 72             |                |
| Capacité du<br>bidon                       | [L]       | 20             |                |

<sup>(\*)</sup> poids sans emballage, poids de l'emballage = 18 kg

<sup>(\*\*)</sup> encombrement de la machine sans emballage

<sup>(\*\*\*)</sup> encombrement de la machine sans filtre H, hauteur de la bande du filtre H = 195 mm



#### 1.10 Garantie

DEPURECO garantit ce modèle d'aspirateur pendant une période de 12 mois à partir de la date d'achat, indiquée sur la facture fiscale au moment de la livraison du produit.

La garantie est annulée si l'aspirateur a été réparé par des personnes non autorisées, ou en cas d'utilisation d'équipements, d'accessoires ou de composants non fournis ou non autorisés par DEPURECO ou pour lesquels l'élimination du numéro de série est constatée (pendant la période de garantie).

DEPURECO s'engage à réparer ou à remplacer gratuitement les pièces ou les composants qui, pendant la période de garantie, seraient reconnus défectueux.

La réparation est effectuée exclusivement auprès de notre usine ou dans le centre d'assistance que nous indiquons, et doit parvenir franco de port (frais de transport à la charge de l'utilisateur, sauf en cas d'accord spécifique).

La garantie ne comprend pas le nettoyage des organes fonctionnant.

La facture fiscale doit être présentée au personnel technique autorisé qui effectue la réparation ou elle doit accompagner l'aspirateur en cas d'expédition.

Les vices de fonctionnement, n'étant pas manifestement attribués à des défauts de matière ou à des vices de fabrication, seront examinés exclusivement auprès de notre usine ou du centre d'assistance technique que nous indiquerons.

Si la réclamation est injustifiée, tous les frais de réparation et/ou de remplacement des pièces seront à la charge de l'acheteur.

Sont exclus de la garantie : les dommages accidentels dû au transport, au défaut d'attention ou au mauvais traitement, à un usage impropre, non-conforme aux mises en garde figurant dans ce manuel ou dérivant de phénomènes qui ne dépendent pas de l'utilisation normale / du fonctionnement normal de l'aspirateur.

DEPURECO décline toute responsabilité pour d'éventuels dommages corporels ou matériels dus à une mauvaise utilisation ou à une utilisation imparfaite de l'aspirateur.

Pour tout litige, c'est le Tribunal de Turin (Italie) qui est compétent.



Pour jouir de la garantie il faut : visiter le site <u>www.depureco.com</u> ou photocopier le formulaire spécifique situé sur la dernière page de ce manuel, le remplir dans toutes ses parties (écrire de préférence en majuscules) et l'envoyer par fax à Depureco au numéro + 39 011 98 59 117



En cas de doutes, il ne faut pas n'interpréter! Téléphonez immédiatement à votre revendeur!



## 2. RUBRIQUE SÉCURITÉ

### 2.1 Informations sur la sécurité



En vertu du décret législatif (Italie) 81/08 et aux intégrations/modifications successives, le responsable de la sécurité est dans l'obligation de former, d'informer et d'instruire les travailleurs sur les risques liés à l'utilisation de l'aspirateur, afin que ces derniers soient en mesure de protéger leur intégrité et celle d'autres personnes.

Le non-respect des normes ou des précautions de base sur la sécurité pourrait causer des accidents pendant l'utilisation, l'entretien et la réparation de l'aspirateur. Un accident peut souvent être évité en reconnaissant les potentielles situations dangereuses avant qu'elles n'aient lieu. Une formation adéquate en est la condition fondamentale.

DEPURECO ne peut en aucun cas être considérée comme responsable d'accidents ou de dommages résultant de l'utilisation de l'aspirateur de la part d'un personnel non adéquatement formé ou l'ayant utilisé de façon impropre ; même chose pour le non-respect, même partiel, des normes contre les accidents et des procédures d'intervention contenues dans ce manuel.

Les consignes de sécurité et les mises en garde sont indiquées dans ce manuel et sur le produit. En ne faisant pas attention à ces messages de danger, l'opérateur peut causer des accidents ayant de graves conséquences pour lui-même et pour les autres personnes.

Les messages de sécurité sont signalés par les symboles suivants :



#### **ATTENTION!**

Ces messages, s'ils ne sont pas respectés, sont susceptibles de causer des dommages à l'opérateur



#### **ATTENTION!**

Ces messages, s'ils ne sont pas respectés, sont susceptibles de causer des dommages à l'aspirateur



**ATTENTION!** Ces messages, s'ils ne sont pas respectés, sont susceptibles de causer des dommages à l'environnement.



DEPURECO conçoit et réalise avec soin les appareils et leurs accessoires, en déterminant et en compensant tous les risques possibles liés à l'utilisation. En cas d'utilisation d'outils, de procédures, de méthodes de travail ou de techniques de travail pas expressément prévues par DEPURECO, il faudra auparavant s'assurer qu'il n'existe pas de danger pour soi et pour les autres ; la responsabilité de DEPURECO est de toute façon exclue.



N'utiliser que des pièces de rechange d'origine Depureco. Depureco décline toute responsabilité pour l'usage de pièces de rechange non originales.

## 2.2 Consignes de sécurité



#### **ATTENTION!**

Les indications fournies ci-après jouent un rôle important pour prévenir complètement tous les dangers que l'on peut rencontrer en travaillant avec l'aspirateur. Cependant, elles ne pourront servir sans la compétence et le bon sens de la personne qui travaille, comme cadre d'ensemble pour une prévention minutieuse contre les accidents.

Chaque rubrique énumère d'autres consignes de sécurité spécifiques pour les différentes opérations.

# PRUDENCE!

- L'utilisation de cet aspirateur n'est permise qu'à des personnes adultes et formées comme il se doit.
- Cet aspirateur est adapté à un usage industriel, par exemple : usines, entrepôts, ateliers.
- Effectuer le branchement électrique à un réseau équipé d'une mise à la terre efficace.
- Il faut toujours l'aspirateur au moyen du dispositif de blocage prévu sur la roue pivotante, pendant les opérations d'aspiration.
- Cet aspirateur n'est pas prévu pour l'utilisation dans des environnements corrosifs et potentiellement explosifs.



- Veiller à ce que l'aspirateur soit débarrassé de corps étrangers comme les détritus, l'huile, les outils et autres objets pouvant endommager le fonctionnement et causer des dommages corporels.
- Éviter l'utilisation de solvants inflammables ou toxiques comme l'essence, le benzène, l'éther et l'alcool pour le nettoyage.
- Éviter le contact prolongé avec les solvants et l'inhalation de leurs vapeurs.
- En éviter l'utilisation près de flammes libres ou de sources de chaleur ; assurer une aération appropriée.
- Ne jamais utiliser l'aspirateur sans le filtre.
- · Ne pas aspirer des mégots de cigarettes allumées : cela pourrait incendier le filtre.
- Ne pas aspirer d'essence ou en général de liquides inflammables.
- S'assurer que tous les carters et les protections sont en place et que tous les dispositifs de sécurité sont présents et efficaces.
- Ne pas porter de vêtements détachés ou pendants comme des cravates, des écharpes, des vêtements déchirés pouvant s'accrocher ou être saisis par l'aspirateur.
- Ne pas ouvrir le bidon pendant que l'aspirateur est en marche.
- Les lignes de rallonge, les dispositifs de raccord par enclenchement et les adaptateurs ne sont pas admis.
- L'utilisation de l'aspirateur sur des machines opératrices est interdite.
- Il est interdit de monter sur l'aspirateur.
- Ne pas toucher les fils électriques, les interrupteurs, les boutons, etc. avec les mains mouillées.
- Contrôler régulièrement l'intégrité du câble d'alimentation.
- Lors de l'utilisation de l'aspirateur industriel, certains composants (bornier moteur, corps moteur en particulier) peuvent atteindre des températures élevées.
- Pendant les opérations de rétablissement des conditions d'origine de travail, le personnel préposé doit vérifier qu'à la fin de la procédure opérationnelle, les conditions normales de sécurité de l'aspirateur sont de nouveau garanties ; notamment les dispositifs de sécurité et les carters de protection concernés par l'opération.
- En cas d'installation, de la part du client, sur l'aspirateur d'un outil n'étant pas fourni par DEPURECO, il faut vérifier que les conditions de sécurité requises par la Directive des machines 2006/42/CE sont maintenues. Quoi qu'il en soit, DEPURECO décline toute responsabilité sur les éventuels inconvénients dérivant de l'utilisation de cet élément.
- Les dommages structurels, les modifications, les altérations ou réparations impropres peuvent modifier les capacités de protection de l'aspirateur, annulant ainsi cette certification et excluant toute responsabilité de DEPURECO.



- Ce manuel doit toujours se trouver à portée de main, pour la consultation sur le cycle de fonctionnement prévu et à chaque fois que des doutes surgissent.
- En cas de perte ou de détérioration, il faut en demander une copie de remplacement à DEPURECO.



#### **ATTENTION!**

Cet aspirateur pourrait contenir une poussière nocive pour la santé.

Les procédures de vidage et d'entretien, y compris l'élimination des bidons de récupération des poussières, doivent être effectuées uniquement par un personnel spécialisé, portant un équipement de protection adéquat.

Ne jamais actionner l'aspirateur sans un système de filtration complet.

## 2.3 Plaques et symboles de sécurité

Des plaques, comportant des symboles et/ou des messages de sécurité, sont placées sur l'aspirateur et sur l'emballage

L'emplacement exact et la nature du danger sont indiqués ci-après.



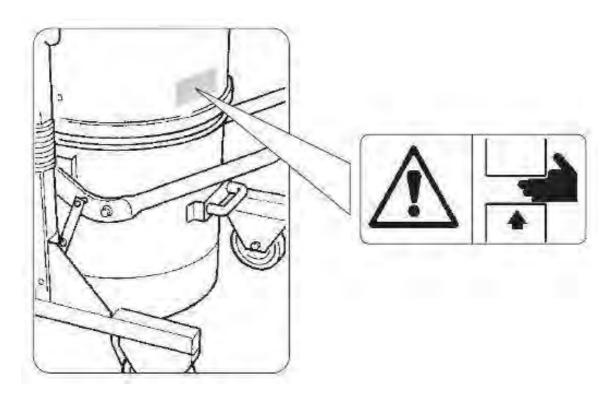
#### Attention!

Veiller à ce que tous les messages de sécurité sont lisibles.

Les nettoyer avec un chiffon, de l'eau et du savon. Ne pas utiliser de solvants, de mazout ou d'essence.

Remplacer les plaques endommagées en faisant la demande à DEPURECO.

Si une plaque se trouve sur une pièce qui est remplacée, s'assurer que sur la pièce neuve, une nouvelle plaque soit appliquée.







#### Attention!

Danger d'écrasement des membres supérieurs pendant la phase d'insertion et de blocage du bidon à déchets sous l'aspirateur.

Ne jamais mettre les mains entre l'aspirateur et le bidon à déchets pendant la phase d'insertion et de blocage sous l'aspirateur.

Effectuer l'opération de blocage du bidon en intervenant sur le levier spécifique avec <u>LES</u> <u>DEUX MAINS</u>.



#### Attention!

Lire attentivement le manuel d'utilisation et d'entretien avant d'utiliser l'aspirateur ou effectuer des interventions d'entretien.





Lire attentivement les instructions reportées sur l'emballage avant de déplacer l'aspirateur.

## 2.4 Risques résiduels

DEPURECO conseille de respecter scrupuleusement les instructions, les procédures et les recommandations contenues dans ce manuel, ainsi que les normes de sécurité en vigueur. De plus, DEPURECO recommande l'utilisation des dispositifs de protection prévus, ceux intégrés dans l'aspirateur et les protections individuelles.

Dans cette optique, les risques résiduels analysés présents sur l'aspirateur et/ou sur ses composants peuvent être :

Risques électriques lors de l'entretien à cause de la nécessité d'opérer avec l'appareil sous tension Aux termes du décret législatif (Italie) 81/08 - art. de 80 à 87 - il est interdit de travailler avec l'appareil sous tension, sauf pour les exceptions prévues par ce décret.

Risque d'utilisation impropre en présence de substances liquides, déflagrantes et inflammables L'aspirateur ne doit pas être utilisé dans des milieux contenant des substances liquides ou sous forme de liquides qui peuvent s'évaporer à température ambiante, des particules inflammables, du gaz.



#### Risques de fonctionnement en milieu humide

Respecter les limites indiquées dans ce manuel au point 1.5 « Conditions environnementales permises ».

### Risque d'interprétations erronées des pictogrammes de sécurité

Selon l'analyse des risques et leur emplacement, DEPURECO a installé sur l'aspirateur des étiquettes de danger d'après la norme concernant les symboles graphiques.

L'utilisateur doit remplacer immédiatement les plaques de sécurité devenues illisibles à cause de l'usure ou d'une détérioration.



#### Attention!

Il est strictement interdit d'enlever les plaques de sécurité se trouvant sur l'aspirateur et/ou sur ses composants et sur l'emballage.

DEPURECO décline toute responsabilité sur la sécurité de l'aspirateur en cas de nonrespect de cette interdiction.

## 2.5 Directives appliquées

Les directives suivantes s'appliquent à l'aspirateur décrit dans ce manuel :

- 2006/42/CE Directive Machines
- 2014/30/UE Directive compatibilité électromagnétique
- 2011/65/UE ROHS Directive concernant la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

Les références aux normes, y compris les exigences essentielles, sont gérées dans le Système de Gestion de la Qualité et archivées chez DEPURECO.



## 3. RUBRIQUE MANUTENTION, DÉBALLAGE ET INSTALLATION

#### 3.1 Manutention



#### Attention!

Les instructions pour un transport et un déballage corrects de l'aspirateur sont également indiquées sur l'emballage.

Dans les instructions qui suivent, se trouvent également les opérations à effectuer si l'aspirateur est de nouveau emballé ou déballé pour un autre transport.



Le soulèvement et la manutention ultérieure de l'aspirateur doivent être effectués exclusivement à l'aide d'un chariot élévateur dont la charge utile est adaptée au poids.

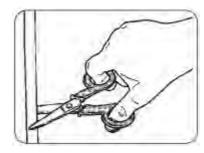
Lors de la manutention avec le chariot élévateur, il faut soulever la charge de 200 mm du sol et pivoter en arrière.

Lors du levage des charges, il faut tenir compte de la hauteur du local où l'on travaille.

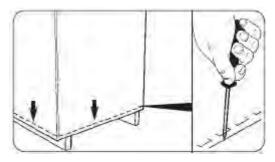
Avant de commencer la manutention, il faut s'assurer que la zone de passage est dégagée et qu'il n'y a pas d'objets mobiles sur l'emballage. Pour le levage et la manutention, appliquer les lois en vigueur contre les accidents et les instructions normales d'utilisation des chariots élévateurs.

### 3.2 Déballage

- Couper et enlever les deux feuillards de fixation de l'emballage



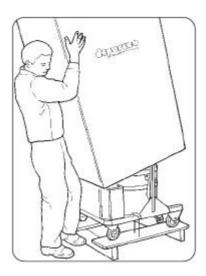
- couper, à l'aide d'un tournevis, les points fixant l'emballage en carton à la palette.



Page 18 sur 43



- enlever complètement le carton



- couper les deux rubans de fixation entre la palette et la base de l'aspirateur.



L'emballage en carton est recyclable. Afin de ne pas créer d'impacts environnementaux, il est conseillé de le remettre à un organisme de tri sélectif.



### Attention!

Conserver la palette et les étriers de fixation.

Pour un éventuel transport successif, l'aspirateur devra être ancré à la palette

à l'aide du même système de blocage.



### 3.3 Installation



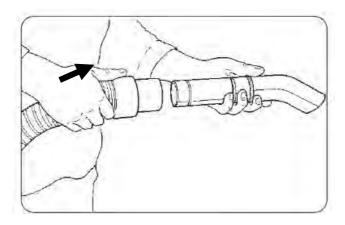
Mise en garde!

Avant d'effectuer l'installation de l'aspirateur, il faut effectuer un contrôle visuel préalable, afin de trouver d'éventuels dommages subis pendant les phases de transport.

Si un ou plusieurs composants sont endommagés, il ne faut surtout pas continuer l'installation et signaler à DEPURECO l'anomalie constatée, en définissant avec cette dernière les actions à entreprendre.

L'aspirateur est déjà équipé d'un filtre d'aspiration qui permet d'aspirer exclusivement des poussières ou des déchets secs.

- Introduire le tuyau flexible muni d'un embout dans la bouche spécifique d'aspiration (détail n.5, chap. 1.1)
- Insérer, du côté opposé au tuyau souple, l'accessoire souhaité pour le type d'aspiration.

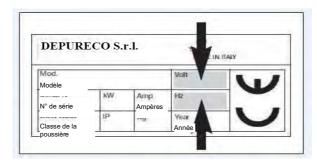


Remarque : Le tuyau souple ainsi que les embouts et les accessoires d'aspiration correspondants ne sont pas compris dans la fourniture STANDARD. Contacter le revendeur (ou DEPURECO) pour les informations relatives aux différents types d'accessoires EN OPTION à utiliser pour ce modèle spécifique d'aspirateur.



## L'opération qui suit doit être effectuée par un électricien.

Vérifier que la ligne électrique d'alimentation correspond à la tension et à la fréquence indiquées sur la plaque signalétique de l'aspirateur et qu'elle est équipée d'une efficace mise à la terre.



La prise de courant pour alimenter l'aspirateur doit être protégée par un sectionneur de réseau conforme aux normes CE.

Enfin, insérer la fiche (équipement de série) dans la prise de courant.



## Attention!

Ne pas insérer la fiche dans la prise de courant avec les mains mouillées. L'utilisation de rallonges n'est pas admise.



## 4. RUBRIQUE FONCTIONNEMENT

## 4.1 Description des commandes

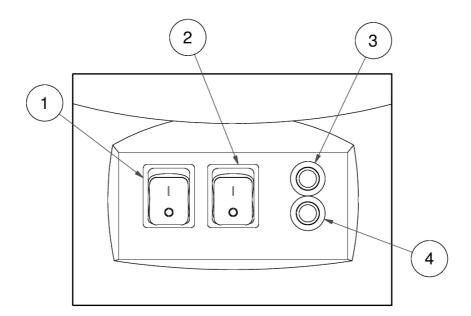


#### Attention!

L'utilisation de l'aspirateur n'est permise qu'à un personnel autorisé ayant lu ces instructions d'utilisation et d'entretien.



L'utilisateur de l'appareil et l'agent d'entretien qui effectuent les interventions admises sur l'aspirateur, doivent recevoir une formation, une information et un entraînement appropriés, comme le prévoient les lois en vigueur sur la sécurité du travail. Ils doivent également utiliser, pour les différentes opérations, les équipements de protection individuelle (EPI) prévus, comme par exemple des chaussures de sécurité, des gants, des lunettes de protection, un masque, etc. L'utilisateur doit respecter les dispositions en vigueur relatives aux matériaux aspirés et à leur élimination.



1. Interrupteur ON/OFF premier moteur

2. Interrupteur ON/OFF deuxième moteur

3. Témoin lumineux blanc : PRÉSENCE DE TENSION

4. Témoin lumineux rouge : COLMATAGE DU FILTRE



## 4.2 Cycle de travail

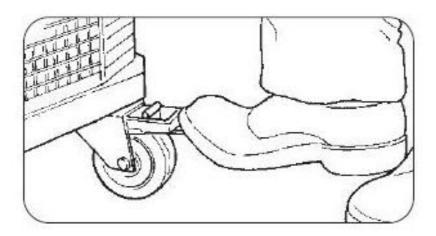
S'assurer que le câble d'alimentation est intègre et en parfait état de conservation.



#### Attention!

Avant d'insérer la fiche, veiller à ce que la tension de la ligne d'alimentation corresponde à celle qui est indiquée sur l'étiquette des données nominales de l'aspirateur.

- S'assurer que la fiche d'alimentation soit insérée correctement dans la prise de courant.
- S'assurer que le tuyau flexible soit correctement introduit et bloqué sur la bouche d'aspiration spécifique (détail n. 5, chap. 1.1).
- Veiller à ce que le bidon de récupération des déchets (détail n°9. chap. 1.1) soit dûment installé et bloqué sous la chambre de l'aspirateur (détail n°4, chap. 1.1)
- Bloquer l'aspirateur à l'aide du levier placé sur la roue pivotante, comme représenté sur la figure.



Appuyer sur l'un des interrupteurs (1 ou 2) et commencer l'aspiration.

Pour une plus grande puissance d'aspiration, il est possible d'activer le deuxième moteur, en appuyant sur l'autre interrupteur.

Pour arrêter l'aspirateur, il faut appuyer sur les interrupteurs activés précédemment.



Pour déplacer l'aspirateur, utiliser la poignée située sur la partie arrière de la machine (détail n° 2, chap. 1.1) ou la poignée installée à l'avant de la machine.

Le témoin lumineux rouge (4) COLMATAGE DE FILTRE indique le colmatage du filtre ; s'il est allumé il faut avant tout vérifier que le tuyau flexible et / ou l'accessoire d'aspiration ne soit pas obstrué. Dans ce cas, il faut éliminer la cause de l'obstruction. Sinon, il faut nettoyer le filtre comme indiqué au paragraphe suivant.



Mise en garde! Pendant l'opération d'aspiration, éviter d'enrouler ou de plier le tuyau flexible.



Mise en garde ! Ne pas utiliser l'aspirateur si le filtre est colmaté.

## 4.3 Nettoyage du filtre (uniquement sur XM 20 JC)

Pour le nettoyage de la cartouche filtrante, les aspirateurs de la famille XM 20 dans la version « JC » sont équipés du système de nettoyage JetClean®.

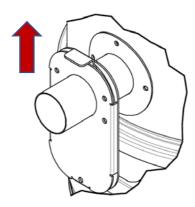
Ce système fonctionne grâce à la différence de pression entre l'atmosphère intérieur et extérieur de l'aspirateur, en provoquant le détachement de la poussière du tissu de filtrage de la cartouche, sans devoir éteindre l'aspirateur.

Le système est composé d'un couvercle sur la chambre de filtration et d'un clapet placé sur la bouche d'aspiration.

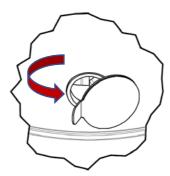
Pour procéder au nettoyage du filtre, procéder comme suit :

- Lorsque l'aspirateur est allumé, lever le clapet (détail n°7. chap. 1.1) placé sur la bouche d'aspiration.

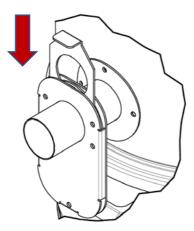




- Ouvrir deux/trois secondes le couvercle (détail n°3, chap. 1.1) et recommencer l'opération deux trois fois. Pour une meilleure efficacité du système de nettoyage, allumer les deux moteurs.



- Abaisser le clapet (détail n°7 chap. 1.1) et reprendre l'utilisation normale.





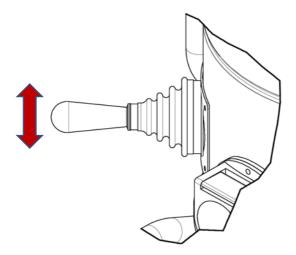
Attention ! Le système de nettoyage JetClean® ne fonctionne qu'avec l'aspirateur allumé.



## 4.4 Nettoyage du filtre (uniquement sur XM 20)

Pour nettoyer le filtre, procéder comme suit :

- Éteindre l'aspirateur
- Attendre l'arrêt total des moteurs
- Soulever, puis baisser énergiquement le levier pour secouer le filtre intérieur



## 4.5 Vidage du bidon

En fonction du type de matériau aspiré et de la quantité, il faut contrôler périodiquement le bidon à déchets afin d'éviter son remplissage excessif.

Pour vider le bidon, procéder comme suit :

- Éteindre la machine
- Comme déjà indiqué précédemment, l'aspirateur est bloqué à l'aide du frein situé sur la roue pivotante
- Débloquer le bidon en décrochant les crochets de fermeture prévus
- Ôter le bidon placé sous la chambre de filtration en utilisant les poignées prévues



Attention!

Si le récipient pèse plus de 15 kg, il faut se faire aider par une autre personne.







#### Attention!

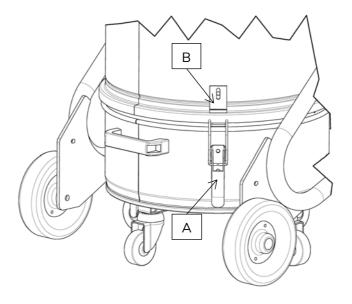
L'élimination des déchets doit être effectuée conformément aux lois en vigueur dans le pays d'utilisation de l'aspirateur - pour l'Italie Décret Législatif 152/2006 et modifications et intégrations ultérieures.

En cas d'utilisation avec les classes M et H, les poussières doivent être acheminées dans un sac en plastique spécifique.

## 4.6 Insertion et blocage du bidon à déchets

Pour installer et bloquer le bidon, procéder comme suit :

- Insérer le bidon sous l'aspirateur en alignant les crochets de fermeture (A) avec les butées (B) placées sur la chambre de filtration



Page 27 sur 43



- Lever le bidon vers la chambre et bloquer les crochets de fermeture. Se faire aider d'une deuxième personne le cas échéant.



#### Attention!

Danger d'écrasement des membres supérieurs!

Ne jamais introduire les mains entre le bidon et l'aspirateur pendant l'opération de blocage.

## 3.1Stockage - mise hors service

Retirer le filtre et le nettoyer, vider le bidon de récupération des déchets ou enlever la partie de sac contenant les déchets et stocker l'aspirateur dans un endroit à l'abri des agents atmosphériques et présentant une température comprise entre 0 ° et 40 °C, en le couvrant avec une bâche en nylon de façon à éviter l'accumulation de poussière.



### 5. RUBRIQUE ENTRETIEN



#### Attention!

L'entretien extraordinaire de l'aspirateur doit être effectué exclusivement par des techniciens spécialisés reconnus par le revendeur de DEPURECO.

## 5.1 Remarques

Les opérations de contrôle et d'entretien ordinaire, indispensables pour garantir le fonctionnement régulier de l'aspirateur, sont décrites dans cette rubrique.

La plus grande fiabilité de l'aspirateur et le plus bas coût d'entretien sont le résultat d'un programme d'entretien et d'inspection scrupuleusement suivi pendant toute la durée de vie de l'aspirateur. Respecter scrupuleusement les intervalles de temps d'entretien établis, et espacer les interventions selon les nécessités spécifiques en fonction du cycle de production de l'aspirateur.

Il faut toujours utiliser des outils en parfait état de conservation et réalisés spécifiquement pour l'opération à effectuer; l'utilisation d'équipements inappropriés et inefficaces peut provoquer des dommages sérieux.

Toute autre intervention nécessaire pour éliminer les pannes ou les anomalies de fonctionnement doit être autorisée expressément par le fabricant.

Dans ce cas, il faut toujours communiquer les données d'identification de l'aspirateur - voir par. 1.4 de ce manuel.

Pour les réparations importantes, il est conseillé de s'adresser au revendeur agréé dont le personnel spécialisé, possédant toutes les expériences technologiques de la construction d'origine en usine, est toujours disponible et capable d'intervenir rapidement.

Pour l'entretien de la part de l'utilisateur, il faut démonter, nettoyer et effectuer l'entretien de l'aspirateur, dans la mesure du possible, sans mettre en danger le personnel préposé à l'entretien ni d'autres personnes. Les précautions appropriées à prendre incluent la décontamination avant le démontage, les mesures pour une aération forcée filtrée du local où l'appareil est démonté, le nettoyage de la zone d'entretien et des <u>équipements de protection individuelle adéquats</u>.

Le producteur ou une personne qualifiée doit effectuer, <u>au moins une fois par trimestre</u> (ou plus souvent selon le cycle de travail et les conditions d'utilisation), une vérification des filtres, en contrôlant qu'ils ne soient pas endommagés, vérifier également le bon fonctionnement des dispositifs de contrôle.

En cas d'exécution d'opérations d'entretien ou de réparation, tous les objets contaminés qui ne peuvent pas être nettoyés de façon satisfaisante doivent être mis dans des sachets imperméables et éliminés selon les lois en vigueur.



## 5.2 Consignes générales de sécurité



#### Attention!

Toutes les opérations décrites doivent être effectuées lorsque la fiche est débranchée de la prise de courant.



Avant de commencer toute opération d'entretien ou de nettoyage, il faut endosser les EPI appropriés (vêtements de protection, lunettes et/ou gants, etc.) en fonction du travail à effectuer.

Accrocher sur l'aspirateur une pancarte indiquant :



### « APPAREIL EN COURS D'ENTRETIEN NE PAS METTRE EN MARCHE »

Avant de reprendre le service, contrôler de nouveau tout le système selon les procédures de mise en marche.

Après toute opération d'entretien, effectuer des cycles d'essai pour vérifier le bon fonctionnement de l'appareil.

Le non-respect de ces précautions peut causer de graves dommages au personnel.

Les opérations d'entretien doivent être effectuées par des techniciens spécialisés et formés dans les secteurs spécifiques qui sont, pour cet appareil :

- Entretien mécanique
- Entretien électrique

Le responsable de la sécurité a la tâche précise de s'assurer du professionnalisme et de la compétence de ces personnes.

## Avant de commencer une intervention d'entretien, le responsable de la sécurité doit :

- Faire évacuer les personnes étrangères au service de la zone de travail.



- S'assurer que les outils nécessaires sont à la portée de l'agent d'entretien et sont en bon état.
- Veiller à ce que l'agent d'entretien soit doté des équipements de protection individuelle nécessaires pour l'opération en question (gants, lunettes, chaussures, masque, etc.).
- S'assurer que l'agent d'entretien ait lu attentivement les instructions contenues dans ce manuel et qu'il connaisse parfaitement le fonctionnement de l'aspirateur et de ses composants.



- Vérifier que l'éclairage est suffisant et fournir, le cas échéant, des lampes de poche alimentées à 24 Volts.

#### Avant de commencer une intervention d'entretien, l'agent de maintenance doit :

Couper toutes les alimentations électriques et mettre l'aspirateur en condition de blocage de sécurité.



#### Attention!

S'il faut absolument travailler avec l'appareil sous tension, lorsque cela est prévu par le décret législatif 81/08, l'agent d'entretien doit rester à une distance de sécurité, disposer de boutons d'arrêt à portée de main et ne jamais mettre les mains dans le volume de décharge.

À la fin de l'intervention et avant de reprendre le service, l'agent d'entretien doit contrôler de nouveau le fonctionnement des dispositifs de sécurité et l'intégrité des protections.

Les opérations sur les moteurs ou sur les autres composants électriques doivent être effectuées uniquement par un électricien formé spécifiquement et autorisé par le responsable de la sécurité.



#### Attention!

Après chaque opération d'entretien, le responsable de la sécurité doit obligatoirement s'assurer des conditions de sécurité de l'aspirateur et de ses dispositifs de protection.

#### Avant chaque quart de travail

- Contrôler que le câble d'alimentation et la fiche ne soient pas endommagés : le remplacer immédiatement s'il présente des signes d'usure par un autre du même type (informations auprès de DEPURECO) ; cette opération relève des compétences exclusives d'un électricien.
- Vérifier le bon état des symboles (pictogrammes) de sécurité appliqués sur l'aspirateur.
- Vérifier l'intégrité du ou des filtres.
- Vérifier le bon état du tuyau souple d'aspiration et des accessoires à utiliser.





#### Attention!

Le tuyau souple, s'il est percé, diminue la puissance d'aspiration et disperse les poussières dans l'air.



## 5.3 Remplacement de la cartouche filtrante (uniquement sur XM 20 JC)

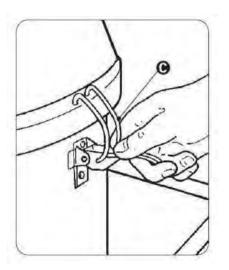


#### Attention !

Porter les EPI appropriés (masque de protection contre les particules, gants en latex, lunettes, etc.).

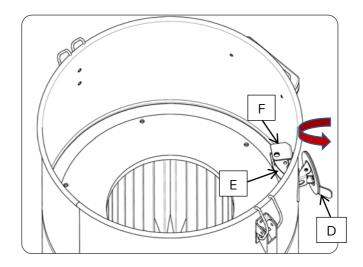
Pour remplacer le filtre, effectuer les opérations suivantes:

- Éteindre l'aspirateur.
- Débrancher l'aspirateur de son alimentation électrique.
- Débloquer les crochets de fermeture des deux côtés.



- Retirer la tête.
- Enlever le filtre H (le cas échéant).
- Se faire aider d'une deuxième personne pour tenir le couvercle du système de nettoyage JetClean® ouvert, enlever la vis de fixation du couvercle (D), puis ôter les écrous de fixation du support de ressort (F) du système JetClean® et ôter le support de ressort (F) ainsi que l'articulation (E) de la chambre de filtration





- Dévisser les vis de fixation de la cartouche filtrante et l'enlever de l'intérieur de la chambre de filtration.



Ôter le filtre, l'introduire dans un sac en plastique, le fermer et l'éliminer selon les lois en vigueur pour le type de matériau aspiré.

#### Pour remonter le filtre, procéder en sens inverse :

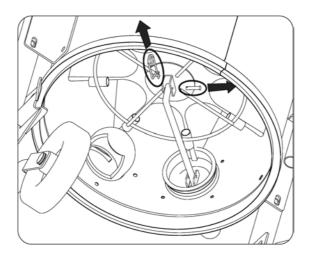
- Introduire le nouveau filtre à l'intérieur de la chambre de filtration.
- Visser les vis de fixation de la cartouche.
- Avec la collaboration d'une deuxième personne, insérer le support de ressort (F) avec articulation (E) du système de nettoyage JetClean® à l'intérieur de la chambre filtrante, appliquer et serrer les écrous de fixation spécifiques puis appliquer la vis de fixation du couvercle (D) à l'articulation (E) et serrer l'écrou prévu à cet effet.
- Veiller à ce que le mouvement du système de nettoyage JetClean® soit correct, une fois remonté
- mettre en place le filtre H (le cas échéant)
- mettre en place la tête sur la chambre filtrante ou sur le filtre H (le cas échéant)
- bloquer les crochets de fermeture
- brancher à l'alimentation électrique
- allumer l'aspirateur, en vérifiant immédiatement son bon fonctionnement



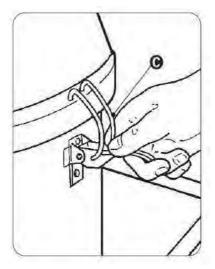
## 5.4 Remplacement du filtre (uniquement sur XM 20)

Pour remplacer le filtre, effectuer les opérations suivantes:

- Éteindre l'aspirateur en plaçant l'interrupteur général sur « O ».
- Débrancher l'aspirateur de la prise de courant.
- Retirer le bidon.
- Du côté inférieur de la chambre filtrante, décrocher le clip et extraire le goujon de fixation de la cage sur le levier pour secouer le filtre



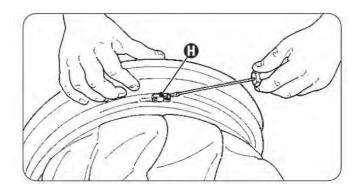
- Débloquer des deux côtés les deux crochets de fermeture



- Enlever la tête de l'aspirateur
- Enlever le filtre H (le cas échéant).
- Extraire le filtre et poser l'ensemble sur un plan de travail



- Desserrer le collier de fixation (H), détacher le filtre de son support et, avec des ciseaux, couper les rubans inférieurs qui le bloquent à la cage pour le secouement.





Ôter le filtre, l'introduire dans un sac en plastique, le fermer et l'éliminer selon les lois en vigueur pour le type de matériau aspiré.

#### Pour remonter le filtre, procéder en sens inverse :

- Insérer le nouveau filtre dans la bague de support en le bloquant à l'aide du collier de fixation (H)
- bloquer le filtre à la cage en nouant les lacets sur la partie inférieure
- insérer le filtre avec la bague et la cage à l'intérieur de la chambre de filtration, en veillant particulièrement à l'alignement de la cage avec le levier de secouement du filtre
- insérer l'extrémité du levier dans le logement spécifique sur la partie inférieure de la cage et insérer la broche de fixation
- mettre en place le filtre H (le cas échéant)
- mettre en place la tête de l'aspirateur sur la chambre de filtration ou le filtre H (le cas échéant)
- bloquer les crochets de fermeture
- bloquer le bidon de récupération des déchets sous la chambre de filtration
- brancher l'aspirateur à la prise de courant
- mettre en marche l'aspirateur, en évaluant immédiatement le bon fonctionnement.



## 5.5 Remplacement de la cartouche HEPA (le cas échéant)

Pour remplacer la cartouche HEPA, procéder comme suit :

- Éteindre l'aspirateur
- Débrancher l'aspirateur de son alimentation électrique.
- Débloquer des deux cotés les deux crochets de fermeture de la bande du filtre H de la tête de l'aspirateur
- Retirer la tête.
- Débloquer des deux cotés les deux crochets de fermeture de la chambre de filtration pour la détacher de la bande du filtre H
- Enlever la bande du filtre H, la retourner sur un établi et dévisser les vis de fixation de la cartouche HEPA pour l'enlever de son logement



Enlever le filtre, le mettre dans un sac en plastique, le fermer et l'éliminer selon les lois en vigueur pour le type de matériau aspiré.

#### Pour remonter les cartouches HEPA, procéder en sens inverse :

- Placer la nouvelle cartouche HEPA dans son logement et visser la vis de fixation prévue à cet effet. Veiller à ce qu'elle soit fixée correctement.
- Replacer la bande du filtre H sur la chambre de filtration et la bloquer avec les crochets de fermeture prévus.
- Mettre en place la tête de l'aspirateur sur la bande du filtre H et la bloquer au moyen des crochets de fermeture.
- brancher l'aspirateur à l'alimentation électrique
- Mettre en marche l'aspirateur, en évaluant immédiatement le bon fonctionnement.

## N'UTILISER QUE DES FILTRES D'ORIGINE DEPURECO



## 5.6 En cas de dysfonctionnement

| ANOMALIE<br>DÉTECTÉE                    | CAUSE<br>POSSIBLE                           | SOLUTION<br>CONSEILLÉE   |
|---|---|--|
| L'aspirateur ne se met<br>pas en marche | - Absence<br>d'alimentation<br>Interrupteur | <ul> <li>Vérifier la présence de tension à la prise de courant</li> <li>Vérifier le bon état de la fiche et du câble d'alimentation</li> <li>Contacter le service d'assistance technique DEPURECO</li> </ul> |
| Aspiration irrégulière                  | - Filtre encrassé                           | <ul> <li>Effectuer un nettoyage du filtre.</li> <li>Si cela ne suffit pas, le remplacer.</li> </ul>  |
|   | - Tuyau d'aspiration<br>obstrué             | - Contrôler le tuyau d'aspiration et le nettoyer.  |
| Moteurs excessivement bruyants          | - Démarreur et/ou<br>démarreurs en panne    | - Contacter le service d'assistance technique DEPURECO   |



#### 5.7 Mise à la casse



En cas de mise à la casse, pour éviter les dommages à l'environnement, tous les composants de l'aspirateur devront être éliminés de façon responsable, dans des décharges adéquates, en respectant la législation en vigueur - pour l'Italie, décret législatif 152/2006 et modifications et intégrations ultérieures.

Avant de procéder à la destruction, il faut séparer les pièces en plastique ou en caoutchouc du matériel électrique.

Élimination correcte du produit (déchets électriques et électroniques)
Les éléments électriques et électroniques de ce produit doivent être éliminés conformément au décret législatif 151/2005 et modifications et intégrations successives. (Directive 2002/96/CE sur les DEEE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques)

Les pièces de l'aspirateur en matière plastique, aluminium, acier, pourront être recyclées, en les remettant à des centres spécifiques.



En cas de doutes, il ne faut pas n'interpréter! Téléphonez immédiatement à votre revendeur!





| INTERVENTION 1:                         | DATE: |  |
|---|-------|--|
| ASSISTANCE TECHNIQUE:                   |       |  |
|   |       |  |
|   |       |  |
| TYPE D'INTERVENTION :                   |       |  |
|   |       |  |
|   |       |  |
|   |       |  |
|   |       |  |
| INTERVENTION 2:                         | DATE: |  |
| INTERVENTION 2 : ASSISTANCE TECHNIQUE : | DATE: |  |
|   | DATE: |  |
|   | DATE: |  |
|   | DATE: |  |

**Depureco Industrial Vacuums Srl** Société soumise à direction et coordination COFISE spa PERFORMANCES DANS LE SECTEUR DU VIDE DEPUIS 1972



| INTERVENTION 3:                       | DATE: |
|---------------------------------------|-------|
| ASSISTANCE TECHNIQUE:                 |       |
| TYPE D'INTERVENTION :                 |       |
|                                       |       |
|                                       |       |
| INTERVENTION 4:                       | DATE: |
| INTERVENTION 4: ASSISTANCE TECHNIQUE: | DATE: |
|                                       | DATE: |
|                                       | DATE: |

Depureco Industrial Vacuums Srl

Corso Europa, 609 - 10088 Volpiano (TO) Tél. +39 011 98.59.117 Fax +39 011 98.59.326

www.depureco.com depureco@depureco.com depureco@documentipec.com

Code Fiscal et Numéro d'identification à la TVA 02258610357 Registre des Entreprises de Turin • Répertoire Économique Administratif TO – 1149668

Capital social : 25 000 € entièrement versé

PERFORMANCES DANS LE SECTEUR DU VIDE DEPUIS 1972



### **SOMMAIRE:**

#### 1. SECTION D'INFORMATIONS

| 1.1  | Préface   | 5  |
|------|---|----|
| 1.2  | Identification des parties principales                | 8  |
| 1.3  | Pièces en option                                      | 9  |
| 1.4  | Données d'identification du fabricant                 | 9  |
| 1.5  | Plaquette d'identification                            | 9  |
| 1.6  | Utilisations prévues                                  | 9  |
| 1.7  | Conditions environnementales permises                 | 10 |
| 1.8  | Niveau de bruit                                       | 10 |
| 1.9  | Données techniques                                    | 11 |
| 1.10 | O Garantie  | 12 |
| 2.   | SECTION SECURITE                                      |    |
| 2.1. | Informations sur la sécurité                          | 13 |
| 2.2  | Prescriptions de sécurité                             | 14 |
| 2.3  | Plaquettes et symboles de sécurité                    | 16 |
| 2.4  | Risques résiduels                                     | 17 |
| 2.5  | Directives appliquées                                 | 18 |
| 3.   | SECTION MANUTENTION, DEBALLAGE ET INSTALLATION        |    |
| 3.1  | Manutention   | 19 |
| 3.2  | Déballage   | 20 |
| 3.3  | Installation  | 22 |
| 4.   | SECTION FONCTIONNEMENT                                |    |
| 4.1  | Description des commandes                             | 23 |
| 4.2  | Cycle de travail                                      | 24 |
| 4.4  | Nettoyage du filtre (JetClean®)                       |    |
| 4.5  | Vidage de la cuve (XM 35)                             |    |
| 4.6  | Insertion et blocage de la cuve (XM 35)               |    |
| 4.8  | Remplacement des tranches du sac Longopac® (XM 35 LP) | 30 |
| 4.9  | Stockage - mise hors service                          | 31 |



#### 5. SECTION ENTRETIEN

| 5.1 | Remarques                                     | 32 |
|-----|---|----|
| 5.2 | Normes générales de sécurité                  |    |
| 5.3 | Remplacement du filtre                        | 35 |
| 5.4 | Remplacement de la cartouche HEPA (si prévue) | 37 |
| 5.5 | Remplacement su sac Longopac®                 | 38 |
| 5.6 | En cas de dysfonctionnement                   | 39 |
| 5.7 | Destruction                                   |    |



#### 1. SECTION D'INFORMATIONS



Ce manuel fait partie intégrante de l'aspirateur. Lire attentivement ce manuel et les annexes fournies. La connaissance des instructions contenues est indispensable pour utiliser l'aspirateur et effectuer l'entretien dans des conditions de sécurité

**IMPORTANT** - La marque et le logo DEPURECO présents dans ce document se réfèrent et appartiennent à **DEPURECO INDUSTRIAL VACUUMS S.r.I.** 

Ce document est la propriété exclusive de DEPURECO S.r.l. La reproduction en est donc interdite, par quelque moyen que ce soit (graphique, informatique, etc.), qu'elle soit partielle ou totale, sans l'autorisation de la Direction de l'entreprise.

#### 1.1 Préface

Cher client.

Merci d'avoir choisi DEPURECO et félicitations pour avoir acheté un aspirateur DEPURECO de la série M. Nous avons préparé ce manuel afin de vous permettre d'apprécier pleinement la qualité de cette machine. Nous vous recommandons de le lire entièrement avant d'utiliser la machine pour la première fois. Dans ce manuel, se trouvent des informations, des conseils et des mises en garde importantes pour l'utilisation de l'aspirateur vous aidera à exploiter au mieux les capacités techniques de votre machine.

Il est recommandé de lire attentivement les messages, les mises en garde et les indications précédés de ces symboles :



Pour la sécurité des personnes



Pour l'intégrité de l'aspirateur



Pour la sauvegarde de l'environnement



Ce manuel décrit les modèles suivants :

## XM 35 JetClean® Longopac®

L'aspirateur est équipe avec les filtres suivants :

|                       | UCHE FILTRE (P12275)<br>UCHE FILTRE HEPA (si prévu) (P09870)   |
|-----------------------|--|
| Ces aspirate          | eurs ont étés classifiés selon les classes de poudres suivantes :  |
| L                     | Risque modéré – L'aspirateur est compatible avec l'aspiration de poudres avec un valeur limite d'exposition. > 1 mg/m3 sur la base du volume occupé                                      |
|                       |  |
| М                     | Risque moyen - L'aspirateur est compatible avec l'aspiration de poudres avec un valeur limite d'exposition. > 0,1 mg/m3 sur la base du volume occupé                                     |
|                       |  |
| Н                     | Risque élevé – L'aspirateur peut aspirer toutes les poudres avec tous valeur limites d'exposition sur la base du volume occupé, y compris les poudres cancérigènes et pathogènes.        |
|                       |  |
| Ce manuel aspirateur. | vous fournit toutes les informations nécessaires pour l'utilisation et l'entretien de votre  |
|                       | spécifique a été soumis à un test sévère afin de garantir la fiabilité maximale ; son bon<br>ent et sa durée dépendent d'un bon entretien et de l'attention consacrée à son utilisation. |

Les informations techniques contenues dans ce manuel appartiennent à DEPURECO et doivent être considérées comme étant de nature réservée.

En cas de perte ou d'endommagement, il faudra en demander une copie de remplacement à DEPURECO INDUSTRIAL VACUUMS S.r.I. (qui sera appelée par la suite simplement DEPURECO).

Ce manuel fait partie intégrante de l'aspirateur et doit l'accompagner jusqu'à sa démolition.

La reproduction, même partielle, du projet graphique, du texte et des illustrations est interdite par la loi.



Certains détails représentés dans les illustrations présentes dans ce manuel pourraient être différents de ceux de votre aspirateur. Ceci, parce que certains composants pourraient avoir été enlevés afin de garantir une plus grande clarté des illustrations.

Ce manuel, pour être plus pratique à consulter, est divisé en sections qui sont identifiées par des symboles graphiques.

Les sujets traités dans ce manuel sont ceux qui sont exigés par la Directive Machines 2006/42/CE et les données techniques indiquées dérivent du dossier technique présent dans les archives chez DEPURECO.

Pour ce qui est de la Règlementation 1907/2006/CE (REACH), DEPURECO déclare que ses produits ne contiennent aucune des substances dites extrêmement préoccupantes - SVHC c'est-à-dire Substances of Very High Concern - indiquées dans la Liste des substances candidates.

Ce manuel doit être conservé dans un lieu accessible à tout le personnel préposé à l'utilisation et à l'entretien de l'aspirateur.

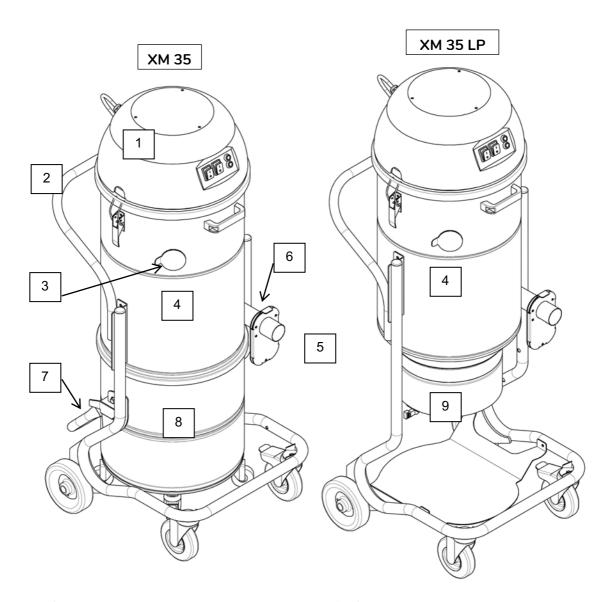
Pour tout litige, c'est le Tribunal de Turin (Italie) qui est compétent



Ce manuel fait partie intégrante de l'aspirateur. Lire attentivement ce manuel et les annexes fournies. La connaissance des instructions contenues est indispensable pour utiliser l'aspirateur et effectuer l'entretien dans des conditions de sécurité



#### 1.2 Identification des parties principales



- 1. Tète de l'aspirateur avec commandes d'allumage/arrêt
- 2. Poignée pour le déplacement
- 3. Soupape JetClean®
- 4. Chambre de filtration
- 5. Bouche aspirante
- 6. Guillotine JetClean®
- 7. Poignée de la cuve
- 8. Cuve de récolte (seulement sur XM 35)
- 9. Système Longopac® (seulement sur XM 35 LP)



#### 1.3 Pièces en option

Selon l'application de l'aspirateur, chez DEPURECO une vaste gamme d'autres accessoires est disponible en option.

#### 1.4 Données d'identification du fabricant

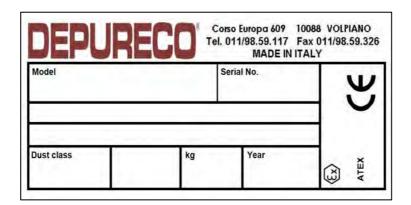
#### DEPURECO INDUSTRIAL VACUUMS S.r.I.

Corso Europa 609 - 10088 Volpiano (TO) - ITALIE **tél**. +39 011 98 59 117 - **fax** +39 011 98 59 326 | N° T.V.A. 02258610357

E-mail: <u>depureco@depureco.com</u> - site web: <u>www.depureco.com</u>

#### 1.5 Plaquette d'identification

Pour toute communication avec le fabricant ou le revendeur, il faut toujours fournir les données indiquées sur la plaquette d'identification de l'aspirateur.



#### 1.6 Utilisations prévues

Les aspirateurs sont construits et conçus conformément à la directive 2006/42/CE relative aux machines pour un usage industriel professionnel exclusif ; cependant, à des fins autres que domestiques.

Cet aspirateur est adapté au nettoyage et à la récolte de matériaux solides et uniquement dans les zones couvertes.

L'aspirateur a été conçu pour être utilisé par un seul opérateur.

Conformément à la directive 1999/92 / CE, s'il existe des poussières combustibles et / ou des gaz inflammables sur le lieu de travail, il incombe à l'employeur de classer la zone et de choisir une machine à catégorie appropriée (selon définition donnée dans la directive 2014/34 / UE).

Toute autre utilisation doit être considérée comme IMPROPRE.



#### 1.7 Conditions environnementales permises

Pour garantir le bon fonctionnement de l'aspirateur, celui-ci doit être placé à l'abri des agents atmosphériques (pluie, grêle, neige, brouillard, particules en suspension, etc.), à une température ambiante comprise entre 0° et 40°C, et dans un milieu dont l'humidité n'est pas supérieure à 70%. Le milieu de travail doit être propre et suffisamment lumineux.

#### 1.8 Niveau de bruit

Les tests du niveau sonore effectués sur ces modèles spécifiques d'aspirateur révèlent un niveau de pression sonore de

XM 35 XM 35 LP 72dB(A)



#### **ATTENTION!**

Pour les niveaux de pression sonore supérieurs à 85 dB(A), les travailleurs doivent être protégés par des équipements de protection individuelle (EPI) comme par exemple des protections acoustiques individuelles homologuées.



Pour ces conditions, il est nécessaire de fournir aux travailleurs une formation et une information sur les risques dérivant de l'exposition au bruit.



#### 1.9 Données techniques

|                             | U.M.         | XM 35            | XM 35 LP         |
|-----------------------------|--------------|------------------|------------------|
| Poids*                      | [Kg]         | 45               |                  |
| Dimensions d'encombrement** | [mm]         | 585 x 545 x 1285 | 585 x 545 x 1395 |
| Voltage I Fréquence         | [V]-<br>[Hz] | 230 -            | 50/60            |
| Puissance                   |              | 2,6 -3,5         |                  |
| Dépression maximale         | [mBar]       | 250              |                  |
| Débit d'air                 | [m³/h]       | 380              |                  |
| Surface du filtre M         | [m²]         | 4                |                  |
| Bruit                       | [dB-A]       | 2,2              |                  |
| Capacité de la cuve         | [L]          | 72               |                  |
|                             |              | 45 -             |                  |

<sup>(\*)</sup> poids sans emballage, poids emballage = 13 Kg

<sup>(\*\*)</sup> encombrement machine sans emballage



#### 1.10 Garantie

DEPURECO garantit ce modèle d'aspirateur pendant une période de 24 mois à partir de la date d'achat, indiquée sur la facture fiscale au moment de la livraison du produit.

La garantie déchoit si l'aspirateur a été réparé par des personnes non autorisées, ou en cas d'utilisation d'équipements, d'accessoires ou de composants non fournis ou non autorisés par DEPURECO, ou pour lesquels le retrait du numéro de série est constaté (pendant la période de garantie).

DEPURECO s'engage à réparer ou remplacer gratuitement les parties ou les composants qui, pendant la période de garantie, seraient défectueux depuis la fabrication.

La réparation est effectuée exclusivement auprès de notre siège ou dans le centre d'assistance que nous indiquons, et doit parvenir franco de port (frais de transport à la charge de l'utilisateur, sauf en cas d'accord différent).

La garantie ne comprend pas le nettoyage des organes de fonctionnement.

La facture fiscale doit être présentée au personnel technique autorisé qui effectue la réparation, ou elle doit accompagner l'aspirateur en cas d'expédition.

Les défauts non clairement attribués au matériel ou à la fabrication seront examinés exclusivement auprès de notre siège ou du Centre d'Assistance Technique que nous indiquerons.

Si la réclamation était injustifiée, tous les frais de réparation et/ou de remplacement des parties seront à la charge de l'acheteur.

Dans tous les cas, sont exclus de la garantie : les dommages accidentels à cause du transport, du manque de soin ou du mauvais traitement, d'un usage impropre, non conforme aux mises en garde indiquées sur ce manuel ou dérivant de phénomènes qui ne dépendent pas de l'utilisation normale / du fonctionnement normal de l'aspirateur.

DEPURECO décline toute responsabilité pour d'éventuels dommages aux personnes ou aux choses, causés par une utilisation mauvaise ou imparfaite de l'aspirateur.

Pour tout litige, c'est le Tribunal de Turin (Italie) qui est compétent.



Pour bénéficier de la garantie : visiter le site <u>www.depureco.com</u> ou photocopier le formulaire situé à la dernière page de ce manuel et le remplir entièrement (de préférence en lettres majuscules) et l'envoyer par fax à Depureco au numéro + 39 011 98 59 117



En cas de doutes, ne pas interpréter ! Téléphonez immédiatement à votre revendeur !



#### 2. SECTION SECURITE

#### 2.1. Informations sur la sécurité



Aux termes du Décret Législatif (Italie) 81/08 et intégrations/modifications suivantes, le Responsable de la Sécurité est dans l'obligation de former, d'informer et d'entraîner les travailleurs sur les risques liés à l'utilisation de l'aspirateur, afin que ceux-ci soient en mesure de protéger leur intégrité et celle des autres.

Le dispositif n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles n'en aient bénéficié, par l'intermédiaire d'une personne. Responsable de leur sécurité, la surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Le non-respect des normes ou précautions de base sur la sécurité pourrait causer des accidents pendant l'utilisation, l'entretien et la réparation de l'aspirateur. Un accident peut souvent être évité en reconnaissant les potentielles situations dangereuses avant qu'elles n'aient lieu. Une formation adéquate en est la condition fondamentale.

DEPURECO ne peut en aucun cas être considérée comme responsable d'accidents ou de dommages résultant de l'utilisation de l'aspirateur de la part d'un personnel non adéquatement formé, ou l'ayant utilisé de façon impropre ; même chose pour le non-respect, même partiel, des normes contre les accidents et des procédures d'intervention contenues dans ce manuel.

Les précautions de sécurité et les mises en garde sont indiquées dans ce manuel et sur le produit même

En ne faisant pas attention à ces messages de danger, l'opérateur peut causer des accidents ayant de graves conséquences pour lui-même et pour les autres personnes.

DEPURECO conçoit et réalise avec soin les appareils et leurs accessoires, en trouvant et en compensant tous les risques possibles liés à l'utilisation. En cas d'utilisation d'outils, de procédures, de méthodes de travail ou de techniques de travail non expressément prévues par DEPURECO, il faudra s'assurer auparavant qu'il n'existe pas de danger pour soi et pour les autres ; la responsabilité de DEPURECO est de toute façon exclue.



#### Utiliser exclusivement des pièces de rechange originales

Depureco décline toute responsabilité en cas d'utilisation de pièces de rechange non originales.



#### 2.2 Prescriptions de sécurité



#### **ATTENTION!**

Les indications fournies ci-dessous jouent un rôle important pour prévenir complètement de tous les dangers que l'on peut rencontrer en travaillant avec l'aspirateur. Cependant, elles ne pourront servir sans la compétence et le bon sens de la personne qui travaille, comme cadre global pour une prévention soignée des accidents.

Dans chaque section, sont indiquées d'autres prescriptions de sécurité spécifiques pour les différentes opérations.

#### **ATTENTION!**

#### Mise en service - connexion au réseau électrique

- Avant de démarrer, assurez-vous que l'aspirateur ne présente pas de dommages évidents.
- Avant de brancher l'aspirateur au secteur, assurez-vous que la tension indiquée sur la plaque correspond à la tension du secteur.
- Insérez la fiche du câble de raccordement dans une prise avec une connexion contact / terre correctement installée. Assurez-vous que le ventilateur d'extraction soit éteint.
- Les fiches et connecteurs des câbles de raccordement au secteur doivent être protégés des éclaboussures d'eau.
- Vérifiez que le raccordement au secteur soit correct.
- N'utilisez que des aspirateurs avec des câbles de raccordement électrique en parfait état (en cas de détérioration du câble, il existe un risque de choc électrique!).
- Vérifiez régulièrement l'absence de dommages et de signes d'usure, de fissures ou de vieillissement du câble d'alimentation.

#### ATTENTION!

#### Pendant le fonctionnement, évitez de :

- Piétiner, écraser, tirer ou endommager le câble de raccordement au secteur.
- Débranchez le câble du secteur uniquement en retirant la fiche (ne tirez pas sur le câble luimême).
- En cas de remplacement du câble d'alimentation, remplacez-le par un câble du même type que celui d'origine installé, les mêmes exigences s'appliquent si une extension est utilisée.
- Le câble d'alimentation doit être remplacé par le service après-vente du fabricant ou par un personnel qualifié équivalent.



## **ATTENTION!**

#### Il est absolument interdit:

C'est absolument interdit :

- L'utilisation de cet aspirateur pour des personnes n'ayant pas atteint l'âge adulte et ayant reçu une formation adéquate.
- D'établir le raccordement électrique à un réseau sans mise à la terre efficace.
- D'utiliser l'aspirateur en extérieur en présence de précipitations atmosphériques.
- D'utiliser l'aspirateur en absence du bloc spécial placé sur la roue en rotation pendant les opérations d'aspiration
- D'utiliser l'aspirateur placé sur des surfaces inégales ou non horizontales.
- D'utiliser l'aspirateur dans des environnements corrosifs
- L'utilisation de la machine dans des environnements de travail non classifiés conformément aux indications figurant sur le plateau de la machine
- Passer l'aspirateur sur les matériaux suivants :
  - 1. Matériaux brûlants (braises, cendres chaudes, cigarettes allumées, etc.).
  - 2. Flammes nues.
  - 3. Gaz combustibles.
  - 4. Liquides inflammables, combustibles et agressifs (essence, solvants, acides, solutions alcalines, etc.).
  - 5. Poudres / substances et / ou mélanges explosifs et à inflammation spontanée (poudres de magnésium ou d'aluminium, etc.).
- Falsifier ou modifier la soupape de décharge réglée par le fabricant
- Utiliser le système JETCLEAN en présence de nuages potentiellement explosifs dans l'atmosphère
- Effectuer la maintenance de l'aspirateur industriel dans les zones classées ATEX
- Effectuer la maintenance de l'aspirateur sans éteindre d'abord la machine et débrancher la fiche de la prise
- Conserver des matières étrangères telles que des débris, de l'huile, des outils et autres objets à l'intérieur de la cuve, car cela pourrait endommager l'opération et causer des blessures.
- L'utilisation de solvants inflammables ou toxiques tels que l'essence, le benzène, l'éther et l'alcool pour le nettoyage.
- D'utiliser l'aspirateur sans l'unité de filtrage fournie par le fabricant.
- L'utilisation de l'aspirateur industriel en absence des dispositifs de sécurité.
- De porter des vêtements amples ou flottants tels que cravates, écharpes, vêtements déchirés qui pourraient être happés ou aspirés par l'aspirateur.
- D'ouvrir la cuve avec l'aspirateur en marche.
- D'ouvrir la cuve dans la zone classifiée potentiellement explosive



- D'ajouter des lignes d'extension, des périphériques de connexion enfichables et des adaptateurs.
- De monter sur l'aspirateur.
- De toucher les fils électriques, les interrupteurs, les boutons, etc. avec les mains mouillées.
- De toucher, lors de l'utilisation de l'aspirateur industriel, certains composants (bornier du moteur, corps du moteur en particulier) pouvant atteindre des températures élevées.



#### **ATTENTION!**

Cet aspirateur pourrait contenir une poussière nocive pour la santé.

Les procédures d'évacuation et d'entretien, y compris l'élimination des récipients de poussières, doivent être effectuées uniquement par du personnel spécialisé, portant un équipement de protection adéquat.

Ne jamais actionner l'aspirateur sans un système de filtration complet.

#### 2.3 Plaquettes et symboles de sécurité

Sur l'aspirateur et sur l'emballage se trouvent des plaquettes comportant des symboles et/ou messages de sécurité.

Ci-dessous, voici leur emplacement exact et la nature du danger.



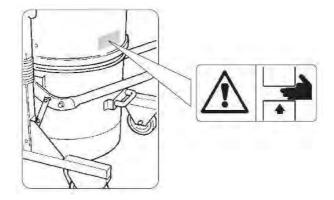
#### Attention!

S'assurer que tous les messages de sécurité soient lisibles.

Les nettoyer avec un chiffon, de l'eau et du savon. Ne pas utiliser de solvants, de mazout ou d'essence.

Remplacer les plaquettes endommagées en les demandant à DEPURECO.

Si une plaquette se trouve sur une pièce qui est remplacée, s'assurer que sur la nouvelle pièce une nouvelle plaquette soit appliquée.





#### Attention!

Danger d'écrasement des membres supérieurs pendant la phase d'insertion et de blocage de la cuve sous l'aspirateur.

Ne jamais mettre les mains entre l'aspirateur et la cuve pendant la phase d'insertion et de blocage de la cuve sous l'aspirateur.

Effectuer l'opération de blocage de la cuve en actionnant le levier avec LES DEUX MAINS





#### Attention!

Lire attentivement le manuel d'utilisation et d'entretien avant d'utiliser l'aspirateur ou effectuer des interventions d'entretien





Lire attentivement les instructions indiquées sur l'emballage avant de déplacer l'aspirateur

#### 2.4 Risques résiduels

DEPURECO recommande de respecter scrupuleusement les instructions, les procédures et recommandations contenues dans ce manuel et les normes de sécurité en vigueur. De plus, DEPURECO recommande l'utilisation des équipements de protection prévus, aussi bien ceux qui sont intégrés dans l'aspirateur que les protections individuelles.

Dans cette optique, les risques résiduels analysés présents sur l'aspirateur et/ou sur ses composants peuvent être :

#### Risques électriques lors de l'entretien à cause de la nécessité de travailler sous tension

Conformément au Décret Législatif italien 81/08 - art. de 80 à 87 - il est interdit de travailler sous tension, sauf pour les exceptions prévues par ce décret.

#### Risque d'utilisation impropre en présence de substances liquides, déflagrantes et inflammables

L'aspirateur ne doit pas être utilisé dans des milieux contenant des substances liquides ou sous forme de liquides qui peuvent s'évaporer à température ambiante, des particules inflammables, du gaz.

#### Risques de fonctionnement en milieu humide

Respecter les limites indiquées dans ce manuel au point 1.5 "Conditions environnementales permises".

#### Risques d'interprétations erronées des pictogrammes de sécurité

En suivant l'analyse des risques et leur emplacement, DEPURECO a installé sur l'aspirateur des étiquettes de danger tirées de la norme concernant les symboles graphiques.

L'utilisateur doit remplacer immédiatement les plaquettes de sécurité devenues illisibles par usure ou endommagement.



#### Attention!

Il est strictement interdit d'enlever les plaquettes de sécurité présentes sur l'aspirateur et/ou sur ses composants et sur l'emballage.

DEPURECO décline toute responsabilité sur la sécurité de l'aspirateur en cas de nonrespect de cette interdiction.



#### 2.5 Directives appliquées

Les directives suivantes s'appliquent à l'aspirateur décrit dans ce manuel :

- 2006/42/CE Directive machines
- 2014/30/UE Directive sur la compatibilité électromagnétique
- 2011/65/UE ROHS Directive sur la restriction d'utilisation de certaines substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques
- 2014/35/UE Directive relative a la basse tension

Les références sur les normes, y compris les exigences obligatoires, sont gérées dans les Système de Gestion de la Qualité et archivées chez DEPURECO



#### 3. SECTION MANUTENTION, DEBALLAGE ET INSTALLATION

#### 3.1 Manutention

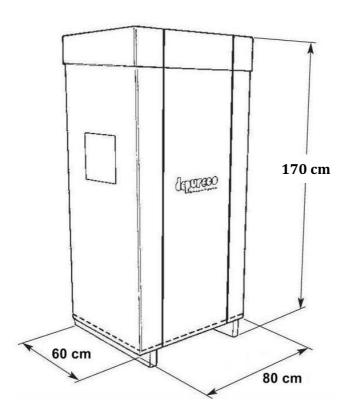


#### Attention!

Les instructions pour un transport et un déballage corrects de l'aspirateur sont indiquées

également sur l'emballage.

Dans les instructions qui suivent, se trouvent également les opérations à effectuer au cas où l'aspirateur serait de nouveau emballé ou déballé pour un autre transport.





Le levage et par conséquent la manutention de l'aspirateur doivent être effectués exclusivement à l'aide d'un chariot élévateur dont la capacité est adaptée au poids.

Au moment du déplacement avec le chariot élévateur, soulever la charge de 200 mm du sol et faire osciller vers l'arrière.

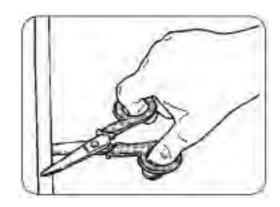
En soulevant les charges, tenir compte de la hauteur du milieu où on travaille.

Avant de commencer le mouvement, s'assurer que la zone de passage soit libre et qu'il n'y ait pas d'objets mobiles sur l'emballage. Pour le soulèvement et la manutention, appliquer les lois en vigueur en matière de prévention des accidents et les instructions normales de conduite des chariots élévateurs.

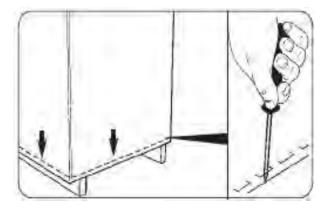


#### 3.2 Déballage

- Couper et retirer les deux bandes de fixation de l'emballage.



- A l'aide d'un tournevis, retirer les points qui fixent l'emballage en carton à la palette.



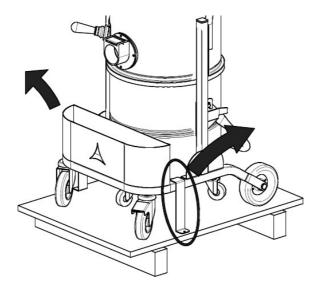
- Retirer complètement le carton.



Page 20 sur 44



- Dévisser et retirer des deux côtes les supports de fixation





L'emballage en carton est recyclable. Afin de ne pas créer d'impacts environnementaux, il est conseillé de les confier au tri sélectif.



#### Attention!

Conserver la palette et les étriers de fixation.

Pour un éventuel transport suivant, l'aspirateur devra être ancré à la palette à l'aide du même système de blocage.



#### 3.3 Installation



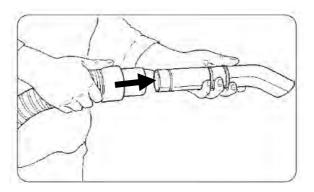
#### Mise en garde!

Avant de procéder à l'installation de l'aspirateur, il est nécessaire d'effectuer une vérification attentive visuelle préventive afin d'identifier d'éventuels dommages subis pendant les phases de transport.

Au cas où un ou plusieurs composants serai(en)t endommagé(s), il est indispensable de ne pas continuer l'installation et de signaler à DEPURECO l'anomalie rencontrée, en définissant avec l'entreprise les actions à effectuer.

Sur l'aspirateur, un filtre d'aspiration est déjà monté ; il permet d'aspirer exclusivement les poussières ou détritus secs

- Insérer le tuyau flexible avec le raccord dans la bouche aspirante
- Introduire du côté opposé du tuyau flexible l'accessoire souhaité pour le type d'aspiration, à partir de la partie opposée du tuyau flexible



Remarque : le tuyau flexible doté des raccords correspondants et les accessoires d'aspiration ne sont pas compris dans la fourniture STANDARD. Contacter le revendeur (ou DEPURECO) pour les informations concernant les divers types d'accessoires EN OPTION à utiliser pour ce modèle spécifique d'aspirateur.

#### L'opération qui suit doit être effectuée par un technicien électricien.

Vérifier que la ligne électrique d'alimentation corresponde à la tension et à la fréquence indiquées sur la plaquette d'identification de l'aspiration et qu'elle soit équipée d'une efficace mise à la terre.

La prise de courant pour alimenter l'aspirateur doit être protégée par un sectionneur de réseau conforme aux normes CE.

Enfin, insérer la fiche (équipement sur modèle standard) dans la prise de courant.



#### Attention!

Ne pas insérer la fiche dans la prise de courant en ayant les mains mouillées. L'utilisation de rallonges n'est pas admise.



#### 4. SECTION FONCTIONNEMENT

#### 4.1 Description des commandes

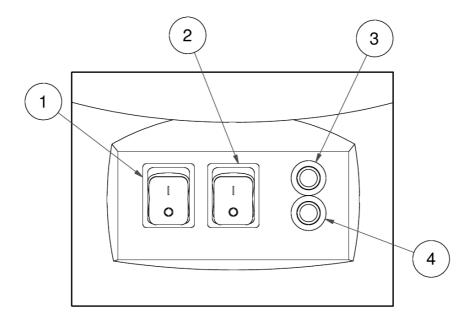


#### Attention!

L'utilisation de l'aspirateur est permise exclusivement à du personnel autorisé ayant lu ces instructions d'utilisation et d'entretien.



L'utilisateur de l'appareil et le technicien responsable de l'entretien, effectuant les interventions admises sur l'aspirateur, doivent recevoir une formation, une information et un entraînement opportuns, comme le prévoient les lois en vigueur sur la sécurité du travail. Ils doivent aussi utiliser, pour les différentes opérations, les équipements de protection individuelle (EPI) prévus, comme par exemple les chaussures de sécurité, les gants, les lunettes de protection, le masque, etc. L'utilisateur doit respecter les dispositions en vigueur pour les matériaux aspirés et leur élimination.



1. Interrupteur I/0 : MARCHE/ARRET (Moteur 1)

2. Interrupteur I/0 : MARCHE/ARRET (Moteur 2)

3. Voyant lumineux blanc : PRESENCE DE VOLTAGE

4. Voyant lumineux rouge: COLMATAGE DU FILTRE



#### 4.2 Cycle de travail

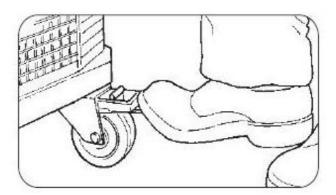
S'assurer que le câble d'alimentation ne soit pas détérioré et qu'il soit en état parfait de conservation.



#### Attention!

Avant d'insérer la fiche, veiller à ce que la tension de la ligne d'alimentation corresponde à celle qui est indiquée sur l'étiquette des données nominales de l'aspirateur.

- S'assurer que la fiche soit correctement insérée dans la prise
- S'assurer que le tuyau flexible soit bien inséré et bloqué dans la bouche d'aspiration (Détail N°5, Chap. 1.2)
- S'assurer que la cuve /Détail N°8, Chap. 1.2) soit bien présente et bloquée sous la chambre (Détail N°4, Chap. 1.2) de l'aspirateur (Seulement pour XM 35)
- S'assurer que le système de récolte Longopac® soit bien présente et bloqué sous la chambre (Voir le chapitre 4.6)
- Bloquer l'aspirateur à l'aide du levier situé sur la roue tournante comme représenté dans la figure.



- Saisir l'extrémité du tuyau flexible avec l'accessoire choisi
- Pour démarrer l'aspirateur tourner l'interrupteur (1 ou 2) sur « l », pour l'arrêter tourner l'interrupteur (1 ou 2) sur « 0 »
- Pour augmenter la puissance d'aspiration il est possible d'utiliser les deux moteurs en tournant les deux interrupteurs (1 et 2) sur « I »





Mise en garde!

Avant de démarrer l'aspirateur à nouveau, s'assurer que les moteurs se soient complètement arrêtés.

Le voyant lumineux rouge (4) signale le colmatage du filtre. Quand le voyant s'allume ou la valeur de la dépression est plus haute que celle dans la tabelle suivante, contrôler d'abord si le tuyau flexible ou l'accessoire utilisé sont bouchés. Dans ce cas, il faudra éliminer la cause du colmatage, Dans le cas contraire le filtre doit être nettoyé comme indiqué dans le chapitre suivant du manuel.



Mise en garde!

Pendant l'opération d'aspiration, éviter d'enrouler ou de plier le tuyau flexible.

| Model    | Valeur filtre colmaté |           |  |
|----------|-----------------------|-----------|--|
| XM 35    | -0.135 bar            | -13,5 kPa |  |
| XM 35 LP | -0.133 pai            |           |  |



Mise en garde!

Ne jamais utiliser l'aspirateur avec le filtre colmaté.



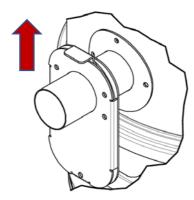
#### 4.4 Nettoyage du filtre (JetClean®)

Pour le nettoyage de la cartouche filtrante, les aspirateurs dans la version "JC" sont équipés du système de nettoyage JetClean®. Le système fonctionne grâce à la différence de pression entre l'atmosphère présente à l'intérieur de l'aspirateur et celle extérieure, en provoquant le détachement de la poussière du tissu filtrant de la cartouche, sans qu'il soit nécessaire d'éteindre l'aspirateur.

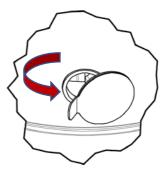
Le système est composé d'un disque placé sur la chambre de filtration et d'un écran placé sur la bouche d'aspiration.

Pour nettoyer le filtre, procéder comme indiqué ci-dessous :

- Alors que l'aspirateur est allumé, lever la guillotine placée sur la bouche d'aspiration



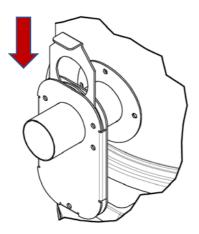
- Ouvrir le disque pendant quelques secondes (détail n° 3, chap. 1.2) et répéter l'opération une paire de fois. Pour une plus grande efficacité du système de nettoyage, allumer les deux moteurs



Page 26 sur 44



- Baisser l'écran et reprendre l'utilisation normale





Attention! Le système de nettoyage JetClean® fonctionne uniquement avec l'aspirateur allumé.



#### 4.5 Vidage de la cuve (XM 35)



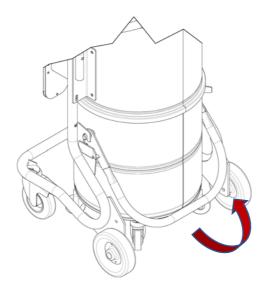
#### Attention!

Pendant cette opération, utiliser les DPI appropriés (gants, masque de protection contre les poussières, lunettes, etc.)

En fonction du type et de la quantité de matériel aspiré, contrôler périodiquement la cuve de récolte afin d'éviter un remplissage excessif.

Pour vider la cuve, procéder comme indiqué ci-après :

- Éteindre la machine
- L'aspirateur, comme nous l'avons déjà dit, est bloqué par le frein placé sur la roue pivotante
- Débloquer la cuve en soulèvent le levier



- Enlever la cuve placée sous la chambre de filtration en utilisant la poignée prévue





#### Attention!

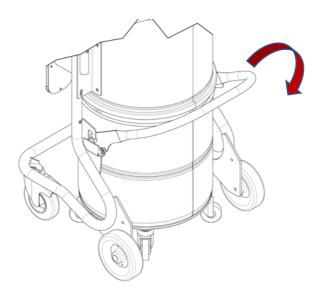
Si la cuve pèse plus de 15 Kg, il faut se faire aider par une autre personne. L'évacuation des déchets doit avoir lieu conformément aux lois en vigueur dans le pays d'utilisation de l'aspirateur – pour l'Italie Décret Législatif 152/2006 et modifications et intégrations successives.



#### 4.6 Insertion et blocage de la cuve (XM 35)

Pour installer et bloquer la cuve, procéder comme indiqué ci-après :

- Installez la cuve sous la chambre de l'aspirateur
- Baisser complètement, avec les deux mains, le levier





Attention!

Danger d'écrasement des membres supérieurs!

Ne jamais mettre les mains entre la cuve et l'aspirateur pendant la phase de blocage



#### 4.8 Remplacement des tranches du sac Longopac® (XM 35 LP)

Comme déjà mentionné, pendant l'opération de remplacement des tranches du sac, l'opérateur n'entre jamais en contact avec les



#### Attention!

Pendant cette opération, utiliser les DPI appropriés (gants, masque de protection contre les poussières, lunettes, etc.)

En fonction du type et de la quantité de matériel aspiré, contrôler périodiquement la cuve de récolte afin d'éviter un remplissage excessif

- Éteindre l'aspirateur
- Bloquer l'aspirateur avec le frein placé sur la rue pivotante
- Fermer la partie du sac contenant les déchets avec le collier de fermeture fourni
- Séparer les parties en coupant entre les deux colliers
- Une fois enlevé la partie de sac avec les déchets, tirer le sac vers le bas jusqu'à la base de l'aspirateur pour obtenir la première portion de sac à utiliser. Lier la partie inférieure du sac avec le collier de fixation
- Débloquer l'aspirateur et reprendre les opérations

Placer le sac avec les déchets dans le collecteur prévu pour les déchets.



#### Attention!

Si la cuve ou le sac pèsent plus de 15 Kg, il faut se faire aider par une autre personne.

L'évacuation des déchets doit avoir lieu conformément aux lois en vigueur dans le pays d'utilisation de l'aspirateur – pour l'Italie Décret Législatif 152/2006 et modifications et intégrations successives.

Faites attention aux références graphiques sur le sac, elles indiquent la longueur du sac restant avant la fin. Lorsque le sac est terminé, répétez la séquence de remplacement et d'insertion du sac.



#### 4.9 Stockage - mise hors service

Enlever le filtre et le nettoyer, vider la cuve de récolte des déchets ou enlever la partie du sac contenant les détritus et entreposer l'aspirateur dans un lieu protégé des agents atmosphériques et à des températures comprises entre 0° et 40°C, en le couvrant avec une toile en nylon de façon à éviter l'accumulation de poussier



#### 5. SECTION ENTRETIEN



#### Attention!

L'entretien extraordinaire de l'aspirateur doit être effectué exclusivement par des techniciens spécialisés reconnus par le revendeur de DEPURECO.

#### 5.1 Remarques

Dans cette section, voici les opérations de contrôle et d'entretien ordinaire indispensables pour garantir le fonctionnement régulier de l'aspirateur.

La plus grande fiabilité de l'aspirateur et le plus bas coût d'entretien sont le résultat d'un programme d'entretien et d'inspection scrupuleusement suivi pendant toute la durée de vie de l'aspirateur. Respecter scrupuleusement les intervalles de temps d'entretien établis, et espacer les interventions selon les nécessités spécifiques rapportées au cycle de production de l'aspirateur.

Utiliser toujours des outils en parfait état de conservation et réalisés exprès pour l'opération à effectuer ; l'utilisation d'équipements non adaptés et non efficaces peut provoquer des dommages sérieux.

Toute autre intervention nécessaire pour éliminer les pannes ou anomalies de fonctionnement doit être autorisée expressément par le fabricant.

Dans ce cas, communiquer toujours les données d'identification de l'aspirateur - voir par. 1.4 de ce manuel.

Pour les réparations importantes, il est conseillé de s'adresser au revendeur autorisé dont le personnel spécialisé, équipé de toutes les expériences technologiques de la construction originale d'usine, est toujours disponible et capable d'intervenir rapidement.

Pour l'entretien de la part de l'utilisateur, il est nécessaire de démonter, nettoyer et effectuer l'entretien de l'aspirateur, si possible, sans engendrer de dangers pour le personnel préposé à l'entretien et pour les autres. Les mesures de précautions adéquates comprennent la décontamination avant le montage, les mesures pour une aération forcée filtrée du local où l'appareil est démonté, le nettoyage de la zone d'entretien et un équipement de protection individuelle adéquat.

Le producteur ou la personne qualifiée doit effectuer, <u>au moins une fois par trimestre</u> ((ou plus souvent selon le cycle de travail et les conditions d'utilisation), une vérification des filtres, en contrôlant qu'ils ne soient pas endommagés. Vérifier également le bon fonctionnement des dispositifs de contrôle.

En cas d'exécution de travaux d'entretien ou de réparation, tous les objets contaminés pouvant être nettoyés de façon satisfaisante doivent être insérés dans des sachets imperméables et éliminés selon les lois en vigueur.



#### 5.2 Normes générales de sécurité



#### Attention!

Toutes les opérations décrites doivent être effectuées lorsque la fiche est débranchée de la prise de courant.



Avant de commencer toute opération d'entretien ou de nettoyage, porter les EPI adéquats (vêtements de protection, lunettes et/ou gants, etc.) en fonction du travail à effectuer.

Mettre sur l'aspirateur un panneau indiquant :



#### "MACHINE EN COURS D'ENTRETIEN NE PAS METTRE EN MARCHE"

Avant de reprendre le service, contrôler de nouveau tout le système selon les procédures de mise en marche.

Après toute opération d'entretien, effectuer des cycles d'essai pour vérifier le bon fonctionnement de la machine.

Le non-respect de ces précautions peut causer de graves dommages au personnel.

Les travaux d'entretien doivent être effectués par des techniciens spécialisés et formés dans les secteurs spécifiques qui sont, pour cette machine :

- Entretien mécanique
- Entretien électrique

Le Responsable de la Sécurité a la tâche précise de s'assurer du professionnalisme et de la compétence de ces personnes.

#### Avant de commencer une intervention d'entretien, le Responsable de la Sécurité doit :

- Faire évacuer les personnes étrangères au service de la zone de travail.



- S'assurer que les outils nécessaires soient à la portée de l'agent d'entretien et soient dans de bonnes conditions.
- S'assurer que l'agent d'entretien soit muni des équipements de protection individuelle nécessaires pour l'opération en question (gants, lunettes, chaussures, masque, etc.)
- S'assurer que l'agent d'entretien ait lu attentivement les instructions contenues dans ce manuel et connaisse parfaitement le fonctionnement de l'aspirateur et de ses composants.



- Vérifier que l'éclairage soit suffisant et fournir, si nécessaire, des lampes de poche alimentées à Volt.

#### Avant de commencer une intervention d'entretien, l'Agent d'entretien doit :

Couper toutes les alimentations électriques et mettre l'aspirateur en condition de blocage de sécurité



#### Attention!

S'il est absolument nécessaire d'intervenir avec l'appareil sous tension, conformément aux dispositions du Décret Législatif italien 81/08, le technicien d'entretien doit rester à distance de sécurité, disposer de boutons d'arrêt à portée de main et ne jamais mettre les mains dans le compartiment de déchargement.

A la fin de l'intervention et avant de reprendre le service, l'agent d'entretien doit contrôler de nouveau le fonctionnement des dispositifs de sécurité et l'intégrité des protections.

Les travaux sur les moteurs ou sur les autres composants électriques doivent être effectués uniquement par un électricien formé spécifiquement et autorisé par le Responsable de la Sécurité.



#### Attention!

Après tout travail d'entretien, le Responsable de la Sécurité doit s'assurer des bonnes conditions de sécurité de l'aspirateur et de ses dispositifs de protection.

#### Avant chaque roulement de travail

- Vérifier que le câble d'alimentation et la fiche ne soient pas endommagés : le remplacer immédiatement dans le cas où il p il présente des signes d'usure, en utilisant un câble du même type (informations auprès de DEPURECO) opération de compétence exclusive d'un technicien électricien.
- Vérifier l'intégrité des symboles (pictogrammes) de sécurité appliqués sur l'aspirateur.
- Vérifier l'efficacité du ou des filtre(s)
- Vérifier l'intégrité du tuyau flexible d'aspiration et des accessoires à utiliser.





#### Attention!

Le tuyau souple, s'il est percé, diminue la puissance d'aspiration et disperse les poussières dans l'environnement.



#### 5.3 Remplacement du filtre

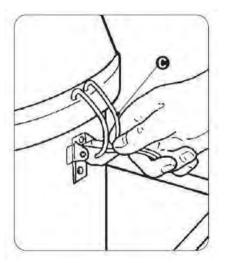


#### Attention!

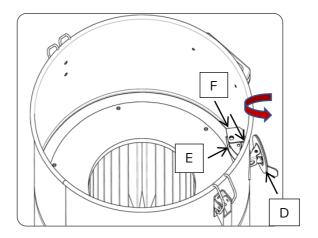
Pendant cette opération, utiliser les DPI appropriés (gants, masque de protection contre les poussières, lunettes, etc.)

Pour le remplacement du filtre, procéder comme indiqué ci-après :

- Éteindre l'aspirateur
- Débrancher l'aspirateur de l'alimentation électrique
- Débloquer les crochets de fermeture des deux côtés



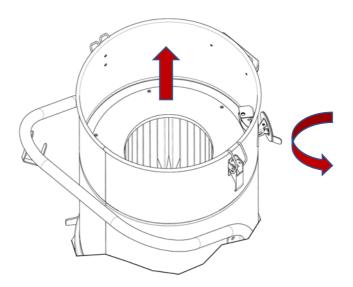
- Enlever la tête
- Enlever le filtre HEPA (si prévu)
- Se faire aider par une deuxième personne pour tenir le disque du système JetClean® ouvert, enlever la vis de fixation du disque (D), puis enlever la vis de fixation et le ressort de l'articulation (E) du système JetClean® au niveau du support présent sur la chambre (F).



Page 35 sur 44



- Dévisser les vis de fixation de la cartouche filtrante et l'enlever de la chambre de filtration.





Enlever le filtre, l'enfiler dans un sac en plastique, le fermer et l'éliminer selon les lois en vigueur pour le type de matériel aspiré.

Pour remonter le filtre, faire les mêmes opérations en sens inverse :

- Introduire le nouveau filtre à l'intérieur de la chambre
- Visser les vis de fixation de la cartouche
- Se faire aider par une deuxième personne pour appliquer la vis de fixation (E) et le ressort (F) de l'articulation du système de nettoyage JetClean® au niveau du support sur la chambre filtrante et serrer les écrous, puis appliquer la vis de fixation du disque (D) au niveau de l'articulation du système de nettoyage et serrer l'écrou prévu.
- S'assurer que le système de nettoyage JetClean® bouge correctement une fois remonté
- Positionner le filtre HEPA (si prévu)
- Positionner la tête sur la chambre filtrante ou sur le filtre HEPA (si prévu)
- Bloquer les crochets de fermeture
- Brancher l'alimentation électrique
- Allumer l'aspirateur et contrôler immédiatement son bon fonctionnement



#### 5.4 Remplacement de la cartouche HEPA (si prévue)

Pour le remplacement de la cartouche HEPA, faire comme suit :

- Éteindre l'aspirateur
- Débrancher l'aspirateur de l'alimentation électrique
- Débloquer des deux côtés les deux crochets de fermeture de la bande du filtre HEPA pour la détacher de la tête de l'aspirateur
- Enlever la tête
- Débloquer des deux côtés les deux crochets de fermeture de la chambre de filtration pour la détacher de la bande du filtre HEPA
- Enlever la bande du filtre HEPA, la retourner sur un établi et dévisser les vis de fixation de la cartouche HEPA pour l'enlever de son logement



Retirer le filtre, l'enfiler dans un sac en plastique, le fermer **et le jeter selon les lois en vigueur** pour le type de matériel aspiré.

Pour remonter les cartouches HEPA, effectuer les mêmes opérations en sens inverse :

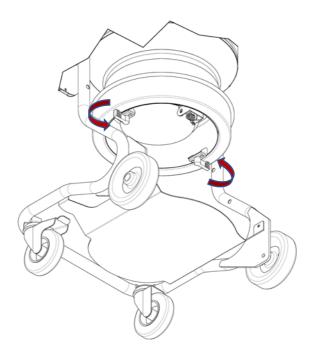
- Placer la nouvelle cartouche HEPA dans son logement et visser les vis de fixation prévues. S'assurer qu'elle soit correctement fixée
- Replacer la bande du filtre HEPA sur la chambre de filtration et la bloquer avec les crochets de fermeture prévus
- Positionner la tête de l'aspirateur sur la bande du filtre HEPA et la bloquer au moyen des crochets de fermeture
- Brancher l'aspirateur à l'alimentation électrique
- Allumer l'aspirateur, en contrôlant immédiatement son bon fonctionnement



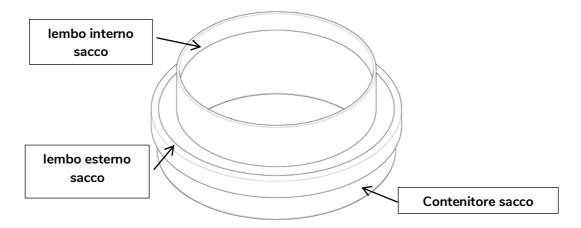
#### 5.5 Remplacement su sac Longopac®

Opérer comme suit, pour le remplacement du sac Longopac®

- Éteindre l'aspirateur
- Tourner les crochets rouges au-dessus de la chambre de filtration pour débloquer l'anneau de support du sac



- Enlever l'anneau et retirer la dernière section du sac
- Insérer le nouveau sac à l'intérieur de l'anneau en veillant que le lambeau intérieur et extérieur du sac soient à l'extérieur de la bordure de l'anneau de support.



Page 38 sur 44



- Positionner l'anneau de support du sac sous la chambre et le bloquer avec les crochets rouges
- Pour avoir la première section du sac prête à être utilisé tirer vers la base de l'aspirateur la portion de sac sous la chambre et fermer la partie inferieure avec le collier de fermeture fourni
- Allumer l'aspirateur en évaluent immédiatement son bon fonctionnement

#### UTILISER EXCLUSIVEMENT DES FILTRES ORIGINAUX DEPURECO

#### 5.6 En cas de dysfonctionnement

| ANOMALIE<br>CONSTATEE                   |                                 |  |
|---|---------------------------------|--|
| L'aspirateur ne se met<br>pas en marche | - Absence<br>d'alimentation     | <ul> <li>Vérifier la présence de tension<br/>dans la prise de courant</li> <li>Vérifier l'intégrité de la fiche et<br/>du câble d'alimentation</li> <li>Contacter l'assistance technique<br/>DEPURECO</li> </ul> |
| Valeurs de la dépression                | - Filtre obstrué                | <ul><li>Nettoyer le filtre.</li><li>Si cela ne suffit pas, le remplacer.</li></ul>   |
| irréguliers                             | - Tuyau d'aspiration<br>obstrué | - Contrôler le tuyau d'aspiration et<br>le nettoyer  |
| Moteur extrêmement<br>bruyant           | - Moteur en panne               | - Contacter l'assistance technique<br>DEPURECO   |

# 36

#### 5.7 Destruction



En cas de destruction, pour éviter les dommages à l'environnement, tous les composants de l'aspirateur devront être éliminés de façon responsable, dans des décharges adéquates, en respectant la législation en vigueur - pour l'Italie, Décret Législatif 152/2006 et modifications et intégrations successives.

Avant de procéder à la destruction, il est nécessaire de séparer les parties en plastique ou en caoutchouc du matériel électrique.

Élimination correcte du produit (déchets électriques et électroniques)

Les pièces électriques et électroniques de ce produit doivent être éliminées en conformité avec le

Décret Législatif italien 151/2005 et modifications et intégrations suivantes. (Directive 2002/96/CE sur les DEEE - Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques).

Les parties de l'aspirateur constituées de matériel plastique, aluminium, acier, pourront être recyclées, en les remettant à des centres spéciaux.



En cas de doutes, ne pas interpréter ! Téléphonez immédiatement à votre revendeur !





| INTERVENTION 1:                         | DATE: |
|---|-------|
| ASSISTANCE TECHNIQUE:                   |       |
|   |       |
|   |       |
| TYPE D'INTERVENTION :                   |       |
|   |       |
|   |       |
|   |       |
| INTERVENTION 2:                         | DATE: |
| INTERVENTION 2 : ASSISTANCE TECHNIQUE : | DATE: |
|   | DATE: |
|   | DATE: |

Depureco Industrial Vacuums Srl Società soggetta a direzione e coordinamento COFISE spa PERFORMANCE ON VACUUM SINCE 1972



| INTERVENTION 3:                       | DATE: |
|---------------------------------------|-------|
| ASSISTANCE TECHNIQUE:                 |       |
| TYPE D'INTERVENTION :                 |       |
|                                       |       |
| INTERVENTION 4:                       | DATE: |
| INTERVENTION 4: ASSISTANCE TECHNIQUE: | DATE: |
|                                       | DATE: |

Depureco Industrial Vacuums Srl

PERFORMANCE ON VACUUM SINCE 1972

Corso Europa, 609 - 10088 Volpiano (TO) Tel. +39 011 98.59.117 Fax +39 011 98.59.326

www.depureco.com depureco@depureco.com depureco@documentipec.com

C.F. e P.I. 02258610357 Registro Imprese di Torino · R.E.A. TO-1149668 Capitale Sociale: € 25.000 i.v.